УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Виходить у вівторок в Едмонтоні під ч. 10012 - 109 Стріт.
Річна передплата $2.00.
Телефон 25708.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109 Street, Edmonton, Alta.
Phone 25708

Vol. X. No. 33. Edmonton, Alberta, Tuesday, August 17, 1937. Едмонтон, Алберта, вівторок, 17. серпня, 1937. Число 33. Рік X.

Албертійські закони про контролю банків підуть до суду

12 липня надійшла на руки албертійського уряду телеграма премієра Мекензі Кінга. Телеграма є стилізована в той спосіб, що на її підставі можна вносити без жадних сумнівів, що доміняльний уряд має намір віддати албертійські закони про контролю банків під осуд найвищого суду Канади. Сей суд рішить, чи закони є конституційні, чи ні.

Передовсім премієр Мекензі Кінґ повідомляє премієра Ейбергарта, що міністр справедливости розглядає нове албертійське уставодавство. Мекензі Кінґ просить албертійський уряд, щоб він по можности здержався від виконування цих законів до часу, заки найвищий суд не скаже своєї думки в справі згідности чи незгідности їх з конституцією. Доміняльний уряд має право спрямувати згадані закони до суду на підставі 55 статті акту про найвищий суд і Мекензі Кінґ покликується на ту статтю. Вкінці він обіцює, що зі всіх сил доміняльний уряд буде пхати цю справу до найскоршого закінчення.

Викидаючи сірчані дими й великі маси ляви, цей вулькан у Новій Ґвінеї (у східній Азії) знищив три місцевости й життя 2,300 людей.

З хінсько - японської війни

БОЇ ЗА ШАНГАЙ

Хінсько-японська війна висунулася на фронт світових подій і хвилево відсунула на задній плян навіть еспанську війну.

Боєві ділання у північнім Китаю обмежилися до порівнюючи незначних сутичок довкола Пейпінґу. На тім терені Хінці оперують невеличкими силами і Японці захопили колишню столицю хінських цісарів без більших зусиль і жертв. В Пейпінґу заводять Японці новий режім.

З Нанкінґу й Токія доносять, що Чіянг Кай Шек, головний вожд хінської армії, підготовляє більшу офензиву проти Японців.

Міжтим тереном боєвих ділань несподівано став Шанґай, 3 і пів міліонове хінське місто над морем в середущім Китаю. Дрібний інцидент на передмістях Шангаю, у висліді якого один японський офіцер і один моряк були вбиті Хінцями, спровокував напад Японців на те місто. Обі сторони стягнули на той терен багато військових сил і сподіються повторення памятних боїв за Шангай, що мали місце в 1932 році.

Боротьба почалася в пятницю, 13 серпня, коли японські й хінські літаки бомбардували одні других на передмістях Шангаю, а навіть чужосторонні ектериторіяльні дільниці. Від бомб згинуло поверх 900 Хінців і 6 чужинців. Сухопутні японські війська в силі 5,000 до 10,000 люда, які заняли на суші позиції з 1932 року, спомагала японська воєнна фльота, яка в силі 28 кораблів розложилася в пристані Шангаю.

Дотеперішні бої в Шангаю уважають початком великих боєвих ділань, бо обі сторони стягають туди поважні боєві сили.

ХІНСЬКА ПОВІТРЯНА ФЛЬОТА БОМБАРДУЄ ЯПОНСЬКІ ДІЛЬНИЦІ В ШАНГАЮ

Найновіші вістки з 16 серпня кажуть про дальше поглиблення хінсько-японського конфлікту. Міністр заграничних справ Японії приказав японському послові в Нанкінґ покинути свій пост, що рівнається неофіціяльному виповідженню війни.

Масова хінська ескадра, що складається з 43 воєнних літаків, напала на японські дільниці в Шангаю і старається збомбардувати японський гарнізон і фльоту, що міститься в порті. Британські й американські власти зарядили евакуацію своїх горожан під охороною підводних лодок. В Шангаю є около 8,000 Британців і 4,000 Американців.

РОСІЙСЬКІ ЛЕТУНИ ПРОПАЛИ НАД ПІВНІЧНИМ ОКЕАНОМ

Минулого тижня вилетіли з Москви на великім чотиромоторовім літаку пять російських летунів під проводом відомого пільота Жиґмонта Леваневського, щоб доконати чергового перелету через північний бігун до Америки. В пятницю, 13-го серпня, літак мав задержатися в Едмонтоні, набрати бензини й поїхати далі. Тимчасом у пятницю почали надходити вістки, що з летом щось не впорядку, а того ж дня о год. 7.53 одержано від летунів останню вістку. Багато літаків американських і канадійських вирушило на Північний Океан від сторони Аляски й шукають за пропавшими. Знавці є того переконання, що вони не пропали, лиш осіли на ледовій кризі.

ЧЕРВОНА АРМІЯ БУНТУЄТЬСЯ

У Владивостоці підчас чистки прийшло до бою між червоноармійцями а чекістами. Цьогорічні маневри червоної армії і фльоти відкликані. Команданта чорноморської фльоти Орлова усунули й мабуть розстріляли. Збунтувалася майже вся воздушна фльота. Кількадесять летунів утікло літаками до сусідніх держав. На Кавказі арештовано команданта ґен. Кашініна й багато інших старшин.

Ця мапа представляє позиції армії генерала Франка у брам Мадриду. Недавно великі бої на відтинку Брунет коштували обі сторони 50,000 жовнірів убитими й раненими.

ЩО КОШТУВАВ ЧЕРВОНИХ ПОГРОМ ПІД МАДРИДОМ

Червоні війська мали величезні втрати: около 30,000 убитих і ранених, 110 знищених літаків і 50 танків. Знищено кілька міжнародніх бриґад. Червоні масово переходять зі зброєю до повстанців. В полон попало кількадесять летунів Москалів з 15 літаками. Московські летуни заявили, що вже мають досить комунізму і зголосилися до служби в національній армії.

ЧОГО ШУКАЄ ЯПОНІЯ В ПІВНІЧНІМ КИТАЮ?

Провінції в північнім Китаю багаті в бавовну й вуголь (35 до 90 процент всієї китайської продукції). Бавовна це якраз той сирівець, що потрібний Японії так, як воздух. Тепер Японія купує бавовну в Анґлії й Америці. Захоплення пять китайських провінцій забезпечили б Японії потрібну кількість бавовни. Не менша принада для Японії це китайський вугіль. Його поклади обчисляють на 348 міліярдів тон. З того 54 процент припадає на північні китайські провінції. Китайське правительство не помиляється, кажучи, що страта північних провінцій зруйнувала б народнє господарство Китаю.

КУРДИ ПОВСТАЛИ ПРОТИ ТУРКІВ

Курди, це півчверта міліоновий народ, арійського племени, магомеданської віри. Мешкають в Азії на пограниччі Туреччини й Персії, та найбільш їх під Турками. Випасають у горах кози й вівці та дуже войовничі. В 1925 році вони зробили повстання проти Турків. Турки криваво здавили це повстання. Потім було повстання Курдів у 1930 році, котре також здавлено. Тепер знову зворохобилися. Це повстання грізніше від попереднього. У ньому бере участь коло 100,000 самих мужчин. Жінки постачають повстанцям харчів і набоїв. Проти них вислали Турки 30 тисяч війська, та ця армія не може дати ради повстанцям. Курди не хотять бути під Турками і змагають до самостійности.

АНТИСЕМІТИЗМ В НІМЕЧЧИНІ НЕ ВГАВАЄ

Німецькі шкільні власти видали для вчителів початкових шкіл новий підручник, у якім відомий німецький антисеміт Юлій Штрайхер інформує учителів, як вони мають освідомлювати дітей про жидівську небезпеку. На його думку, вчителі мають виказувати учням, як Жиди від найдавніших часів нищили підступно чужі держави; як вони нищили Еґипет, викликали різню в Персії, розвалили римську державу; як у середновіччі нищили Еспанію, Німеччину, Польщу. Кожна соціяльна револуція, від найдавніших часів, говорить Штрайхер, є ділом Жидів.

Поляки арештували власного ґенерала

Ґенерала Йосифа Рою, одного з найближчих приятелів помершого маршала Пілсудського, арештовано й уміщено в військовім шпиталі. Він заатакував гостро президента Гната Мосціцького й ґенерала Ридза Смиґлого за впровадження в Польщі диктатури і зробив це в формі листа до зїзду леґіоністів. Він закликає до переведення нових виборів на президента держави і пропонує на це місце Гната Падеревського, світової слави польського пяніста і першого премієра відродженої Польщі.

КОРОЛІВСЬКА КОМІСІЯ ДЛЯ УСТІЙНЕННЯ ВЗАЄМИН МІЖ ДОМІНІЄЮ И ПРОВІНЦІЯМИ

Премієр Мекензі Кінґ подав до публичного відома склад королівської комісії, котра займається усталенням взаємин між Домінією а провінціями. Президентом комісії іменовано головного суддю з найвищого суду Онтерія Н. В. Ровела. У склад її входять також: суддя найвищого суду Канади Т. Ринфрет, головний редактор вінніпеґської "Фрі Прес" Дж. В. Дейфо, Норвард Робинсон з Ст. Джан, Н. Б., і проф. В. Енґос, економіст і професор університету Британійської Колумбії.

ЧЕРГА НА ВОРОШИЛОВА?

Німецька преса звідомляє, що в Кремлі ведеться гостра боротьба між шефом ГПУ і маршалом Ворошиловим за те, хто найважніша особа по Сталіні. В тій боротьбі мав побідити Єжов. Факт, що на отворенні каналу Москва — Волга не було Ворошилова в Москві, широко коментують. Уважають, що Єжов намагається збудити в Сталіні недовіря до Ворошилова, вказуючи на те, що Ворошилов боронив маршала Тухачевського.

КОНЦЕНТРАЦІЙНІ ТАБОРИ В СССР.

В Совітах орґанізують тепер три роди нових концентраційних таборів, призначених для троцкістів. В таборах першої катеґорії примістять бувших народніх комісарів (міністрів), б. совітських диплъоматів закордоном і високих особистостей з Комінтерну. В таборах другої катеґорії посадять письменників, учених, мистців, інжинірів і державних урядників. Третій табор призначений для б. офіцерів і жовнірів червоної армії, обвинувачених за змову з Тухачевським. З увязненими будуть поводитися, як зі звичайними злочинцями.

ЗАМАХ НА ПОЛКОВНИКА КОЦА ВИКОНАВ ПОЛЯК

Польська телеґрафічна аґенція оповістила такий комунікат: "Бомбовий замах на полковника Коца виконав Войтіх Беґанек, мешканець с. Ружополе пов. Кротошин, людина з кримінальною минувшиною. Войтіх Беґанек приїхав до Варшави, звідти до Сьвідрів Малих, де при закопуванні бомби під вїздовою брамою вілі полк. Коца погиб від вибуху. Сила вибуху бомби відкинуло тіло Беґанека на кільканацять метрів від місця вибуху. Разом з Войтіхом Беґанеком брав участь у замаху його брат Ян Беґанек, якого слідчий суддя увязнив слідуючого дня по замаху. Замаховець був найнятий котроюсь із польських політичних партій."

Вшехпольська преса намагалася приписати той замах Українцям.

БІЛЯНС ПОВІТРЯНИХ БИТВ

Італійський часопис "Ляворо Фашіста" повідомляє з Саляманки, що від першого дня вибуху еспанської війни національне летунство під начальною командою ґен. Ґарда (Італійця), зістрілило 285 червоних літаків, а стратило тільки 36 літаків.

З Епископської Канцелярії

Епископська Канцелярія одержала від о. Н. Бартмана, що студіює в Ванкувері право, лист слідуючого змісту:

Слава Ісусу Христу!

Високопреосвященний Епископський Ординаріяте!

З огляду на мої особисті обставини, неможливо є мені дальше сповняти священичий уряд. Тому добровільно з нього уступаю, у вірі, що цей крок є згідний з волею Божою і моїми обовязками. Це однак не означає, що зриваю зі св. Церквою; противно, бажаю остатися на все вірним Її членом, як і добрим сином свого улюбленого українського народу.

Ванкувер, Б.К., 2 VIII. 1937.

Николай Бартман.

ДО ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ ВПЛИНУЛИ ЖЕРТВИ:

На Катедратик зложила Укр. греко-католицька Парохія Преображення коло Москалика (Мондер, Алта.) $25.00

Спис жертв на ювилейний дар для Їх Преосвященства:

о. М. Кривуцький $25.00

По $1.00: П. Соломон, Т. Фаріон, А. Прокопович, І. Демчук, М. Баланик, П. Петрик, К. і Д. Кащак.

Семко Стечишин, 60с.

По 50с.: М. Гафійчук, В. Моніта, М. Наконечний ст., Н. Оґризло, М. Івасюк, В. Польовий, І. Хіта, Г. Марцінюк, В. і Т. Басараба.

По 25с.: Г. Коновальчук, Т. Демчук, М. Стечишин, Д. Стасюк, І. Кокольський, С. Марцінюк, К. Прийма, О. Коновальчук, Н. Весоловська, Н. Марцінюк.

Дрібними жертвами $2.40.

Разом $42.00.

Всім жертводавцям складаємо щиру подяку.

Епископська Канцелярія.

Ґен. Франко веде офензиву на Сантандер

У пятницю (13 серпня) північна національна армія почала нову офензиву проти червоних, перервану по здобуттю Більбао. Повстанці заняли 25 сіл і важну місцевість над морем Сантона. Червоне командування повідомляє, що бої ще не зачалися на головних оборонних позиціях під Сантандер.

Здобуття Сантандеру означатиме ліквідацію північного фронту.

На захід від Овієдо, на тому самому фронті, червоні заатакували повстанців і були відбиті втративши 1000 міліціонерів.

На фронті коло Теруел, 100 миль на схід від Мадриду, війська ґен. Франка прорвали свіжо укріплені позиції червоних і посунулися наперед у сторону мадридсько-валенсійської залізниці.

Офіціяльний комунікат національного уряду оскаржує французькі радіостації, що вони вказують вантажним кораблям червоних шлях, яким ті мають плисти, щоб оминути бльокаду національної фльоти.

ПРАВДИВІ ПОСЛІДУВАТЕЛІ ЧЕРВОНОЇ МОСКВИ

Червоний еспанський уряд, який дотепер по цілому світі голосив, що під його правлінням є повна релігійна свобода, видав указ, на основі якого позволяє священикам відправляти Службу Божу. Але позволив відправляти тільки в приватному гурті, а не в церквах. Обговорюючи це позволення, міністр справедливоти, Мануель Іруха сказав: "Я робив заходи, щоб позволили відчинити також церкви, але кабінет міністрів був того погляду, що ще не надійшов час."

ЮВИЛЕЙНА АКАДЕМІЯ У ВІННІПЕҐУ

ДЛЯ ВШАНУВАННЯ 25-ЛІТТЯ СВЯЩЕНСТВА ПРЕОСВЯЩЕННОГО КИР ВАСИЛІЯ

З нагоди 25-ліття священства Їх Ексцеленції Кир Василія заходом Провінціонального Заряду Братства Українців Католиків відбудеться

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 5-ГО ВЕРЕСНЯ, 1937, О ГОД. 2.30 ПОПОЛ. В САЛІ ТЕАТРУ "ОРФІЮМ"

(де висвітлювалася з небуденним успіхом через цілий тиждень звукова фільма "Наталка Полтавка").

Участь у програмі беруть всі українські католицькі парохії і братні їх орґанізації міста Вінніпеґу й околиць. Подрібна програма буде оповіщена. Того самого дня, о годині 8-ій вечером відбудеться в салі Читальні Просвіти БЕНКЕТ.

УКРАЇНЦІ МІСТА ВІННІПЕҐУ Й ОКОЛИЦЬ!

Приготовляйтеся до участи в Ювилейнім Торжестві. Приходіть усі — старші й молодь, та заявіть у цей торжественний день свою синівську любов до нашого Князя Церкви. 25-літній Ювилей нашого Преосвященного Кир Василія це рівночасно підсумки наших геройських змагань у боротьбі за збереження існування українського народу в Канаді.

В цей день Ювилейного Торжества нехай благословить Господь всі наші сили та шляхотні пориви під омофором Їх Преосвященства у дальшій боротьбі за славу Божу і велич українського народу в Канаді.

За Провінціональний Заряд Б.У.К.:

Т. Мельничук, голова. **Сл. Рибчук,** писар.

Вісти з Українських Земель

Крилос -- Княжий Город

РЕВЕЛЯЦІЙНИЙ ВИСЛІД РОЗКОПІВ Д-РА ЯРОСЛАВА ПАСТЕРНАКА

В нас була вже новина про те, що в Галичі викопано княжий саркофаґ. Тому, що ця річ з історичного й національного боку є для нас немалої ваги, ми подаємо тут ширший опис про ті розкопки за львівськими "Українськими Вістями."

* * *

Розкопи.

Кілька метрів оподалік церкви бовваніють сірі звалища землі й ґрузу. Це місце розкопів. Робітники — місцеві селяни, вже добре вишколені, під керівництвом д-ра Пастернака працюють. Що хвилини вилітають на звали нові й нові лопати накопаної землі. Др. Пастернак нахилений над звалом, ґлядить униз і дає якісь вказівки робітникам. Підходимо ближче. Знайомлюсь з д-ром Пастернаком.

Д-р Пастернак веде мене в середину розкопів. Це два глибокі коридори. Один біжить з півночі на південь, другий, плитший, прямовісний до нього. І зразу ввічі кидається великий **камяний саркофаґ** з напів надбитої верхньою плитою. Внизу коридору біжить широкий фундамент будови.

Др. Пастернак пояснює. — **Це княжий саркофаґ.** А на цих фундаментах стояла двірська **катедральна церква Успення Пресв. Богородиці,** що її збудував кн. Ярослав Осьмомисл. І тут його більш як правдоподібно поховали.

Минулого року — оповідає далі др. П., — я знайшов перші сліди катедри, у якій основник тієї церкви був похований у 1197 році. І прошу завважити, що саме **цього року** в жовтні **минає 750 років від смерти Великого Князя.** Щасливо склалося, що ця річниця збігається з відкриттям його церкви, а може і його тлінних останків.

Після пробних розкопів, з початком липня ц. р. ми почали систематично відкопувати. Досі відкопали цілий фундамент фронтової частини катедри. Дотепер відкопана довжина виносить 32 метри, причому відомий є лиш один, південний кінець. Отже розміри катедри виявляються незвичайно великі. Розміром мабуть відповідатиме Соборові св. Софії в Києві.

На підставі дотеперішніх даних приходжу до висновку, що це може бути **копія Собору св. Софії в Києві.** На це вказує порівнання чисел. Ширина Софійського Собору виносить 36 метрів. В галицькій катедрі відкопано досі 32 м.

Через хвилину глядимо на фундаменти й робітників, що саме прочищують відкопаний кінець.

Мури катедри були незвичайно грубі, 2.15 метра. Рівночасно були впущені в землю до глибини 2.80 метрів.

— Погляньте, — вказує др. П., — від цього фронтового муру йде кілька мурів у глибину церкви. Це були підмурівки під філяри, що на них спочивало склепіння.

Та найбільшою сензацією в часі копання було **відкриття камяного саркофаґу.** Прошу поглянути, — саркофаґ цей кований з одного каменя. Він такого типу саркофаґів, які зустрічається в Києві, в княжій добі. Верх саркофаґу легко дашковатий. Цей верх найбільш характерний для того часу. Орнаментики немає ніякої. Він не був призначений на виставлення на публичний вид. Не має теж ніяких написів.

Як ми відкрили верх саркофаґу, в ньому був кістяк людини. Окрім костей ми не знайшли нічого. Саркофаґ був ограблений, мабуть ще в часах татарських нападів (XIII ст.). На це вказує факт, що кістяк був перекидуваний. В ньому не було ніяких дорогоцінностей, що вказували б на стан небіжчика. У всякому разі похований тут небіжчик мусів бути дуже знатною особою, бо його похоронили в катедрі в саркофаґу.

І якщо дальші розшуки не викажуть іншого такого саркофаґу, тоді треба буде приняти за факт, що **відкритий саркофаґ хоронить тлінні останки Князя Ярослава Осьмомисла.**

Біля саркофаґу в ногах, знайдено кістяк теж дуже знатної особи. Це може бути княжна або якась знатна бояриня. На черепі, який уже давніше згадано, збереглося чільце (діядем), гаптоване золотими нитками, на якійсь ближче неозначеній матерії. Частина чільця звисала попри вухо вниз. Череп удалося вцілости разом з чільцем витягнути. Біля голови стояла мала склянна посудина, імпортована з Києва, або таки з Византії. Батьки покійниці влили напевно в цю посудину якийсь напиток.

Понад саркофаґом покладена долівка з білих, алябастрових плит. Під тією долівкою є сліди глиняної підлоги, перепаленої вогнем. Це вказувало б, що підлога катедри була зразу з дощок і згоріла підчас нападу в 1241 р. Пізніше заложено камяну долівку.

В румовищах находиться багато **архітектурних фрагментів,** капітелів, фрагментного склепіння. Дуже багато викопується кусків тинку із стін, зі слідами **фрескового мальовила, точно втриманого в такім самім тоні, як мальовила в київських храмах княжої доби.** Переважає краска синя й блідорожева. Знаходиться теж багато кусків стопленої оловяної бляхи, якою була крита катедра, точно так, як були криті княжі церкви в Києві. Часто стрічаються куски порозбиваних дзвонів і багато інших незвичайно цінних нахідок. між іншими одна срібна чеська монета короля Вячеслава (XIV. ст.).

— Яка найближча мета ваших розкопів?

— Відкрити ввесь обводовий мур. Як уже будуть відкриті контури мурів, треба буде приступити до розкопів у нутрі церкви. Щойно тоді вдасться зреконструувати плян катедри. І внутрі церкви я сподіюся відкрити власне це найцінніше. Припускаю, що там будуть гробниці, крипти, саркофаґи, підземелля. Напевно знайдуться тлінні останки князів, митрополитів, бояр...

(Слідує опис княжого Галича, який пропускаємо. — Ред. У. В.)

Др. Пастернак скінчив свої пояснення. Всі ми хвилину стоїмо мовчки. Глядимо в простір давнього Галича, княжої столиці могутньої держави. З глибини памяти виринають картини давнього минулого. Приспаного грубою патиною віків. Колись тут кипіло буйне лицарське життя. Жили люди. Проливали свою кров за могутність держави і славу свого монарха. Проходили віки. Канули у безвість. Остали лиш звалища, глибоко закриті у землі. И сьогодні, коли стаємо віч на віч перед тим усім, що видерте часові, **нас огортає почуття якогось побожного страху. Відчуваємо велич віків і старовинність та могутність нашої державницької традиції, якої найкращим висловом є оці потужні фундаменти катедри, та саркофаґ князя Ярослава Осьмомисла.**

На закінчення мого репорта жу мужу підмітити, що оці розкопи викликують серед довколишнього населення незвичайне враження, — просто ентузіязм.

Селяни постійно говорять лише, про розкопи. Цікавлять ся живо кожним предметом найденим у землі. З довколишніх сіл самочинно організуються прогульки селян до Крилоса. Після оглянення місця знаходів, інтелігентніші з них зразу виголошують реферати на тему історії княжої доби. Живо цікавиться тією справою довколишня українська інтелігенція. Відвідує крилос та орґанізує туди прогульки.

Українські Новинки

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ МОНАСТИР

Дня 20. VI., себто в неділю на Зелені Свята, відбулося торжественне посвячення і канонічне заложення нового монастиря для Сестер Чина св. Василія Великого у Висоцьку Нижнім, Турчанщина. Акту посвячення й оснування нового монастиря довершив Епископ Иосафат при співучасти о. канцлера Грицеляка, о. декана Куновського, о. д-ра Денька й інших.

ПОДІЇ В СОКАЛЬЩИНІ

У пятницю, дня 16 липня вечером, замордували невідомі люди візника Дужека в Сокалі. В неділю відбувся похорон Дужека, який перемінився в велику польську маніфестацію з промовами, вінками і т. д.

Польська публична опінія, вяже це вбивство з відпустовим погромом, хоч нема ніяких даних, що Дужека вбили Українців.

Рівночасно староство розвязало в Сокальщині всі діточі садки.

Після сокальського погрому на відпусті — кільканацять Українців тяжко ранених. Але проти тих, які доконали погрому, між якими є й відомі ножівники, слідство не ведеться й вони ходять по волі.

"ПОВЕДЗ ТО ПСУ"

До Ціневи (Долинщина) зїхала польська шкільна кольонія під проводом учительки. Зустрівши її 13-літня Павлина Данилів, поздоровила її чемним християнським "Слава Ісусу Христу!" На це вчителька відповіла: "Повєдз то псу". Серед місцевого населення така "педаґоґічна" поведінка вчительки викликала загальне обурення. Коли зроблено донесення до поліції, поліція не потягнула виновниці до відповідальности за зневагу релігії, натомість закинула громадянам вороже становище до польської кольонії.

ПЕРША УКРАЇНСЬКА НЕЗАЛЕЖНА ПАРТІЯ НА ЗАКАРПАТТІ

Дня 11 липня відбувся у Хусті зїзд Української Селянської Партії. На зїзд прибуло 79 делеґатів з різних повітів Закарпатської України, більшість селяни у віці 25 до 35 літ. Зїзд тревав 4 години й відбувся у піднеслому настрою. Між іншим змінено назву партії на "Українська Національна Селянсько - Робітнича Партія ЧСР."

Донедавна Українці Закарпаття тягнулися в хвості чеських партій: аґрарної, католицької, соціялістичної і комуністичної. У.С.П., що повстала перед двома роками, перша почала орґанізувати незалежну українську силу і знайшла серед українського громадянства повне зрозуміння.

ТАРАС ШЕВЧЕНКО ЧУЖИМИ МОВАМИ

Із Києва подають, що Шевченків "Кобзар" вийшов у жидівськім перекладі Давида Гафштайна (що переклав і твори Франка).

Державне видавництво Грузії видає теж збірник творів Шевченка грузинською мовою.

Головні Шевченкові твори перекладені також казакською мовою (киргиз-казахи — це тюркське племя, живе в степах за Уралом).

Минулого літа відвідали Украйну угорські "революційні" письменники, що мали навязати контакт з українськими "майстрами мистецтва слова" та зокрема зорганізувати переклади українських творів на угорську мову, між ними твори Шевченка.

ВІДНОВЛЕННЯ НАЗВИ ХРЕЩАТИК

Офінор одержав повідомлення з Києва, що міська Рада ухвалила привернути головній вулиці столиці стародавню назву Хрещатик, яка в початку московської інвазії була перемінена на "вулицю Воровського", на пошану московського большевика забитого в Льозанні. Замість того вулицею Воровського буде зватися дотеперішня вулиця Нероновича. Цеї останньої назви цілком не буде. Як відомо, Євген Неронович, визначний громадський діяч і член Центральної Ради був одним з перших, що перейшли до большевиків і був розстріляний українським військом в часі першого відвороту большевицького війська.

ЛЕМКИ В БЕЛЗЧИНІ

В краєвій пресі читаємо: — Як у минулому, так теж і в цьому році приїхали на жнива до дворів у Белзчині Лемки. Покищо до двора в Будинині приїхало 42 особи з сяніцького повіту з сіл: Щавне, Рипедь, Полонна; до двора в Жнятині того ж повіту з сіл: Должиця, Явірник, Радошиці — разом 59 осіб. Умовини праці дуже тяжкі. Косять за 24 снія, до того пан з зарібку потручує ще й кошти дороги в обі сторони. Працюють на полі від сходу сонця до пізного сумерку. На день прохарчування дістають: пів літри молока, 1 кг. хліба, 3 дека солонини і 35 дека муки.

ЗМІНА НАЗВ ПОЧТОВИХ УРЯДІВ У ГАЛИЧИНІ

З днем 15-го серпня польська влада змінила назви таких почтових урядів у Галичині: Буск коло Львова на Янів львівський, Косів коло Коломиї на Косів Гуцульський, Мельниця над Дністром на Мельниця Подільська, Немирів на Немирів львівський,

З Большевії

НА СОЛОВКАХ 80 ПРОЦЕНТ УКРАЇНЦІВ

Бувший комуніст і агент ГПУ Кіселев-Грамав утік із СССР до Шанґгаю і там коштом російської еміґрація видав книжку "Табори смерти в СССР". Це здається найсумніша книга, яка колинебудь появилась.

Автор книжки насамперед подає причини, чому він, колишній чекіст, попав сам на Соловецькі Острови. Попав він у табори як "прихильник правої опозиції."

Автор оповідає, що на Соловках у таборах смерти є 80 процент Українців і то здебільша селян, які виступили проти колективізації.

До 1923 року чекісти розстрілювали масово "контрреволюціонерів", а потім змінили тактику й використовують працю "контрреволюціонерів" у таборах, а по роках ті особи, які опинились у таборах, умирають там з голоду й холоду.

В одним бараку, де є місце на 100 людей, міститься 400 до 500 осіб.

Річно на Соловках умирає пересічно від голоду, зимна і знущань понад тисячу осіб.

АРЕШТИ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ

З Києва повідомляють, що там викрили нову ґрупу "троцкістських аґентів" серед українських письменників, які мали вести "шкідницьку діяльність на полі літератури." Арештували Чепурного, Гудиму, Аголя, Кілерога, Коваленка, Голованівського, Чигирина й інших. Всіх обвинувачують у пропаґанді "дрібнобуржуазного націоналізму,"

ЛОВИ НА ВОРОГІВ НАРОДУ

В СССР ведеться безконечна чистка у всіх урядах та установах. Арештували Белю Куна, 12 редакторів 'Ізвестій', директора "Інтуріста" Куртса, пятьох директорів советських банків і т. д. Арештували Межлаука, комісаря советського павільону на паризькій виставі за те, що помістив там світлину Сталіна в товаристві маршала Тухачевського і інших розстріляних ґенералів.

КАНАЛ ВОЛГА—ДОН БЕЗ ВОДИ

Недавно вибудували Совіти канал Волга—Дон. Та вже показалося, що в нім замало води і кораблі не можуть переливати ним! Совітські власти увязнили багато інжинірів, закидаючи їм саботаж при будові каналу, що тревала 4 роки. При роботах працювало 50,000 робітників. Кошти будови виносили 15 міліонів рублів. Між увязненими є також ґеольоґи й хеміки, що працювали при укладанні пляну будови каналу. Їм також закидають саботаж.

АТЕНТАТ НА МОТИКУ

Польська преса доносить, що у Трускавці брат засудженого на смерть за участь у нападі на пошту Василя Біласа — Володимир Білас намагався застрілили Миколу Мотику. Замах не вдався, бо револьвер затявся і не вистрілив. Білас утік і скривається.

Миколу Мотику, який був коронним свідком прокуратури у городецькім процесі, засудили були в самбірськім процесі Барановського. Недавно Мотика вийшов на волю.

У Злучених Державах демократична партії орґанізує широку протиреспубликанську коаліцію. Метою коаліції є повалення президента Розвелта.

King Edward Hotel
10180-101 STREET, EDMONTON, ALBERTA
ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ
ГОРЯЧА ТА ЗИМНА ВОДА Й ТЕЛЕФОН У КОЖНІЙ КІМНАТІ
Едмонтонська Перворядна Кавярня
В СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ
Отворена від 6-ої рано до 2-ої в ночи.

НОВА КНИЖКА АНДРЕ ЖІДА ПРО СОВ. РОСІЮ

Як живе робітник в СССР.

Несамовиті напади московської преси на відомого французького письменника за його книжку, яку він написав розчарований тим, що він бачив в СССР, спонукали його написати нову книжку, що появилася недавно під титулом "Поправки до мого повороту з СССР". В ній він пише між іншим: "Совітського робітника приковано до фабрики, як селянина до колхозу чи совхозу. Коли він не належить до партії, товариші сидять на його карку. До партії дістатися нелегко, але її й не можна залишити не втративши посади та не виставивши себе на переслідування. Довіря не можна мати до нікого. Навіть невинні слова дитини можуть вас знищити. За кожним доглядають і кожний доглядає за іншими. На соціяльних щаблях найвище стоять найбільш рабські, скорумповані, підлі елементи. Все повно брехні. Пролетаріят не має навіть можности вибрати своїх представників, які могли б боронити його інтереси. Народні вибори тайні чи явні є комедією все призначається згори. Коли все те, що ми бачимо в СССР веселе, то це лиш тому, що бути сумним, чи хоч би же небезпечно. Місцем для скарг є не Росія, а Сибір. Боронити невинних заборонено. Лихо тому адвокатові, який захотів би боронити перед якимсь трибуналом навіть найбільш невинну людину, призначену на засуд..."

Ця книжка мусить бути особливо прикрою для московського уряду в сучасний політичний момент у Франції.

Жід був визначним французьким комуністом, доки самий не поїхав до Советів, де вилікувався з комунізму.

ПОЛЬСЬКІ ПРОВОКАЦІЇ

Українська преса у Львові, як також українські політичні круги, висказують своє крайнє обурення зприводу провокації польського посла, якої він допустився в польському соймі. Посол Жиборський відчитав у соймі відозву, яку нібито видали та підписали всі леґальні українські партії, а яка звучить: "Український народе! На твоїй землі ворог! Озброєні орди Ляхів, Москалів, Чехів і Румунів безкарно гуляють, грабуючи твої скарби. Того всього ще мало. Вони хочуть ще видерти твою прадідну землю. Хочуть зробити тебе жебраком на українській землі, хочуть поселити мазурську голоту." В дальшій частині відозва закликає український загал, щоб ставав у ряди борців за самостійну українську державу. Під тою відозвою, як твердить посол Жиборський, є підписане УНДО, Українська Соціялістична Радикальна Партія, Обнова й інші. Провідники УНДО зпочатку думали, що поважні польські чинники, знаючи, як справи маються дійсно, зіґнорують цей виступ Жиборського. Тимчасом на їх велике здивування польські круги поставилися до цього виступу поважно. Очевидно не тому, що вони не знають, як стоять справи, тільки тому, що це дає їм іще одну притоку нищити все, що українське. УНДО видало заперечення, а посли заперечили в соймі.

ЗАПОРІЗЬКИЙ ПІДЗЕМНИЙ ХІД

В місті Первомайську, як тепер большевики змосковська називають злучені міста Голту, Богопілля та Ольвіопіль, відкрито величезні підземні ходи, які провадять до руїн старої запорізької фортеці. Ходи ці відкрито випадково при перебудові льоху на вулиці Великій в Ольвіополі й на початку їх знайдено дату 1612 р. та літери: Р.С.С., значіння яких не зясовано. Про існування ходів, яких ще не досліджено, відомо з стародавніх переказів, і можливо, що в них знайдуться цікаві предмети старовини. Місцевість, де відкрито ходи, була в старі часи стиком кордонів Туреччини, Польщі та Запорізької Січі. І Запорожці користали з цих ходів, щоб довідуватися про наміри своїх сусідів. (Офінор).

Преса, це зеркало народу В ній відбиваються всі його дії.

Колеґія св. Йосифа
В ЙОРКТОНІ, САСК.
ШКОЛА Й БУРСА ДЛЯ СИНІВ РОДИЧІВ, ЩО БАЖАЮТЬ КРАЩОГО ВИХОВАННЯ СВОЇМ ДІТЯМ.
Ведена в щирокатолицькім дусі через Братів Християнських Шкіл.
Взірцеве виховання. Всі степені Гай Скул — IX, X, XI і XII. Навчання українознавства, стенографії, культури, релігії, спорту.
По інформації пишіть:
The Director St. Joseph's College Yorkton, Sask.

Канадійські Новинки

З політичного положення в Алберті

БУВШИЙ ЕЙБЕРГАРТІВ МІНІСТР ПРО СУСПІЛЬНИЙ КРЕДИТ

Дж. Гюгил, бувший аторней дженерал у кабінеті Ейбергарта, дав інтервю торонтонським репортерам, у якому сказав: "Суспільний кредит не може бути впроваджений лиш у одній провінції. Мейор Доглес ствердив виразно, що мусимо мати контролю грошевого обігу, коли суспільний кредит має дати якісь позитивні виcліди. Алберта тої контролі не має. Ейбергарт так само, як кожний розумний чоловік знає, що система суспільного кредиту не може бути введена в життя." Вкінці Гюгил вияснює причину свого уступлення. Не розходження з премієром змусили його покинути уряд генерального правника але непорозуміння з висланниками мейора Доглеса ("експертами"), які "в Англії є нічим, а тут хотять правити провінцією".

ЕЙБЕРГАРТ ЗАПЕРЕЧУЄ ПОГОЛОСКИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИБОРІВ

Останні кроки албертійського уряду пояснюють як підготовку до нових виборів. Ейбергарт забрав у цій справі слово й заявив слідуюче: "Нарід є обєднаний. Уряд абсолютно не думає про нові вибори." Подібне твердження зробив також Меклеклен. Рівночасно опрокинено поголоски, будьто би посли майора Доглеса мали бути іменовані членами для контролі банків.

Минулого тижня в політичних кругах Алберти кружляли вперті поголоски, що ще цієї осені відбудуться в провінції нові вибори. Ці поголоски премієр заперечив.

БИРН, ПАВЕЛ І МЕКЛАКЛЕН КОМИЧЕНЕРАМИ СУСПІЛЬНОГО КРЕДИТУ

Албертійський уряд іменував тимчасову комісію, котрої завданням буде впровадження в життя новий акт суспільного кредиту. В її склад входять висланники майора Доглеса — Бирн і Павел, і Меклеклен, голова Ради Соціяльного Кредиту. Вони згодилися приняти цей уряд під умовою, що він буде почесний, тимчасовий і без винагороди. Предсідника цеї комісії ще не вибрано.

БУДЕ ЧИ НЕ БУДЕ $25?

Премієр Ейбергарт і міністр Мейнард виїхали 12 серпня на Ешмонт, де премієр виголосив промову. З огляду на важливий зміст подаємо кілька витягів з неї. "Моє завдання не є легке," — сказав премієр. "Так довго, як я маю ваше попертя, все є впорядку. Дуже тяжко було покласти підстави, але тепер вони є поставлені. Я не обіцяв вам $25, яких ви жадаєте. В будучности я можу дати вам цю суму, або більшу або меншу і я не думаю, що ви відкинете її." Дальше премієр говорив про важку позицію уряду і свою і закінчив зазивом, щоб присутні ви сказали свою думку про новий курс албертійської політики.

ПОДАТОК ВІД КУПНА ЗНЕСЕНО ВІД 9 ЛИПНЯ

Згідно з заповідженням провінціонального скарбника С. Лова, податок від купна мав бути знесений в Алберті з днем 1-го вересня. Однак на інтервенцію купецьких кругів, котрі боялися застою в торговлі, уряд згодився знести цей податок вже з днем 9. серпня. Самі наложили, самі знесли.

СТРАЙКОВІ ЗАВОРУШЕННЯ В ОНТЕРІО І КВЕБЕКУ

В Пітерборо, Онт., 150 жінок страйкарів, котрі виступили 7 тижнів тому на страйк з Бонер Ворд фабрики, викликали формальний бунт. Одна жінка вдарила мейора Дж. А. Мекдоналда в щоку, коли він пробував перейти через пікетну лінію. Він безуспішно пробував оповістити розюшеним жінкам пропозиції премієра Гепборна, щоб вони вернулися до праці, а їх домагання будуть розглянені. Коли якийсь страйкер ударив команданта поліції, С. Нюгола, то дістав такий сильний частунок від офіцера поліції, що непритомний повалився на землю. Поліція арештувала трьох дівчат і трьох мужчин страйкерів за підбурювання до бунту й напади.

Подібні заворушення, але вже в менших розмірах, вибухли в Шарбруку й Монтреалі, де страйкері старалися викинути з покинених фабрик трохи і сторожів, установлених управою фабрик. Поліція привернула порядок.

24 ДНІ ЖИВ ВОДОЮ

Страшну дорогу перейшов Павло Ерук, 50-літній Москаль. Він рубав дерево на папір з більшим числом дроворубів у північній частині Онтерія. Вертаючи одного дня до табору, він, правдоподібно від удару сонця, стратив память і мандрував 24 дні без жадної поживи. Припадково його знайшли й віддали до шпиталю, де показалося, що він стратив 80 фунтів і важить тепер 78 фунтів. Лікарі мають надію, що їм удасться задержати при життю цього зголодженого пацієнта.

ДРІБНІ КАНАДІЙСЬКІ НОВИНКИ

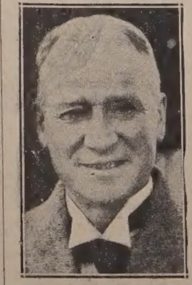
Центральна Британська Колумбія є тереном масового наїзду пільних коників. Старші люди кажуть, що такого великого напливу цих шкірників не памятають. Уряд уже видав 20,000 долярів на боротьбу з ними, але без жадного видимого результату.

У Сифтоні, Ман., загинув Аркі Рід в автомобілевій катастрофі. Він є останній з чотирьох братів, що загинули також в автомобілевих катастрофах. З цілої родини тепер є при житті лиш їх мати.

Юрій Бойчук, рільничий робітник у Сторджис, Ман., згинув у випадку з трактором.

Хороба коней перекинулася з Манітоби до Саскачевану, де накоїла багато шкоди. Хороба шириться дуже скоро по ріжних частинах Саскачевану і уряд наборзі спроваджує лічничу сировицю. Зараза вибухла вперше 10 днів тому в Тисдейл дистрикті і звідти поширилася скоро на полудне і захід.

Безробіття в Канаді стало зменшуеться. В липні цього року було 1,379,459 безробітних, що в порівнанню з липнем минулого року дає зменшення на 272,613.



Дж. М. Гюгил, эторней дженерал Алберти, який на домагання свого шефа Ейбергарта уступив з уряду.

КАНАДІЙСЬКІ ФРАНЦУЗИ Є ЛЬОЯЛЬНІ

Відомий лідер французьких націоналістів у Квебеку, Л. М. Гуен, виголосив довший реферат на тему відношення квебекських Французів до Канади. Тон реферату був дуже лагідний і мав на меті злагіднити відносини між двома расами. Він заявив, що канадійські Французи хочуть на завсіди задержати звязок з Британською Імперією, але є проти англійського імперіялізму. В квестії війни він є за вічною невтральности Канади. "Ми не хочемо, як Велика Британія, ставати світовим жандармом і боронити миру в Европі, але Канаду будемо боронити, коли зайде потреба.

МЕДВЕДЯ ВРАТУВАЛО ВІД СМЕРТИ

Флин Вайт, вогневий сторож у лісах Голд Бриджу, Брит. Колумбія, пережив страшну пригоду. Коли він переходив лісами, побачив нагло величезну медведицю, що летіла на нього. Не маючи іншого рятунки, він вискочив на низеньку сосну і переживав страшні муки, коли медведиця почала лізти до нього. Тоді медведя, що вилізло на другу сосну, правдоподібно перестрашилося й почало розпучливо ревіти. Мама, котра май же досягала Вайта, побігла до свого малого. Вайт у великім страху зліз з дерева й полетів як скажений до найближчих людських осель. Він запевняє, що зробив новий рекорд у бігу на довшу мету.

В середущій Алберті часті дощі спинюють жнива.

ЦІНА ПШЕНИЦІ ЙДЕ ВГОРУ

На збіжевій біржі у Вінніпегу ціна пшениці підійшла в минулому тижні на дальших пять центів, отже на найвищу суму дозволену законом. Кажуть, що причиною звишки є песимістичний звіт уряду про цьогорічний урожай в Канаді. Експортери закупили 1,000,000 бушлів пшениці.

ВИСОКІ ЦІНИ НА СВИНІ

Фармері одержують на едмонтонськім ринку найвищі ціни за безроги на протязі 7 років. вони одержують тепер $9.60 за 100 фунтів. В 1936 р вони діставали $8,75, в 1935 — $8.15, в 1935 — $7.15, в 1933 — $1.15, в 1932 — $3.90. Причиною сталої звишки є збільшений експорт за границю і ослаблена продукція.

ЗРІСТ ІМІГРАЦІЇ ДО КАНАДИ

Іміграція до Канади зросла на 30 процент у перших шістьох місяцях 1937 року. Число нових Канадійців було 6,827, порівнуючи з 5,252 в тім самім часі минулого року. Зріст треба приписати загальному поліпшенню економічних умов у Канаді. Багато емігрантів це жінки і діти, що приїхали до своїх мужів і батьків. З Англії приїхало 1,129 осіб, зі Злучених Держав 2,600, з Північної Европи 619, з інших краін Европи 2,479.

Число безробітних в Алберті зменшилося в послідним місяці на 700 осіб і виносить 9,200.

На Господарські Теми

М. Стахурський, ветеринарний лікар.

Ветеринарія

ХОРОБИ ЗНАРЯДІВ МОЧЕВО ПОЛОВИХ

ОПУХ КРАЙНЬОЇ ПЛОТИ

Опух крайньої плоти (піздря), має свою причину в занечищенню курявою, некарю; ізза зранення, згнічення ударів; врешті являеться вона як заплутання при загальному ослабленню, водній пухлині, пошесті стадничій, золзах, тифові в коней, по вирізуванню (валашанню).

Познаки. Опух, біль, неспромога мочення, вонючий виплив. Бувають ранки й боляки.

Порада. Як-що занечищення, вимити й вистрікати піздря теплим милинням або розчином соди, лугу домашнього; промити відваром кори дубової або розчином галуну. Рани відзаразнити. На опухи прикладати холодний обклад, змивати (іріґація). При довше тріваючій неспромозі мочення, візвати ветеринарного лікаря.

ГНИЛЬБА МОТУЗКА НАСІННОГО

Гнильба мотузка насінного лучається внаслідок нечистого валашання знахорями.

Познаки. Рана по валашенню не гоїться, материзує, при чому виступає опух крайної плоти. Конець мотузка насінного грубшає, що переходить на дальші його частини, й крізь канал пахвиновий до ями черевної. Якщо не завізеться ветеринарного лікаря до заради, то справа заплутується й веде до далекосяглої гнильби мотузка насінного й околичної ткані, очеревної й зараження крови.

Порада. Запобігаюче: переводити чищеня (кастрації) виключно ветеринарним лікарем, що дає запоруку певного і скорого видужання валашенців без заплутань. Якщо це ізза важних перепон неможливе, то належить берегти при валашенню чистоти приладів і рук тих, що беруться до того діла. Перед вирізуванням безумовно треба обмити жеребцеві милинами й креоліною мішок ядровий. Валашеники мусять мусять добре вимити й відзаразнити руки й прилади. По звалашенню на протязі кількох днів обмивати рану свіжою вистудженою сирваткою, не доторкаючи її зовсім руками. Звалашених перепроваджувати, давати наніч у стайні свіжу підстілку. Лічення гнильби мотузка насінного поручити ветеринарному лікареві.

ВИСКУБУВАННЯ ПІРЯ ЯК ЛИХА НАВИЧКА

Вискубування собі піря може статися лихою навичкою, яку можуть собі присвоїти як старі так і молоді кури, коли на них не звернеться належито уваги. Кури у стадах, де згадана навичка є поширена, видаються цілком нормальними з виімком, що їх карки а часто й інші части тіла є голі, а нерідко й червоні. У дуже лихих випадках мясо довкола основи хвоста є обіджене. Коли безпроволочно не підіймется зарадчих кроків, то справи від злого перейдуть до гіршого і вкінці кури перестануть нестися. У деяких випадках може теж розвинутися зідання курми своїх яєць і кури нераз до того ступня винищаться, що гинуть.

Причиною, яка викликує ту лиху навичку в курей, може бути недостача підстілки на підлозі в курнику, через що кури не мають нагоди чимсь занятися, дальшою причиною може бути надмірне кормлення курей зерном у підстілці, а часом недостача мясного або мінерального корму в поживі, яку дається курям. Також причиною вискубування піря може бути прявність піряних молів, яку викликують сверблячку в курей і спричинюють, що вони починають надмірно вискубувати з себе піря.

ПРИЧИНИ ПРИПИНЕННЯ РОСТУ В МОЛОДИХ КУРЕЙ

При кінці літа переповнення курника курятами є головною причиною їхнього повільного росту. Коли літо зачинає минати, вони повинні мати подостатком місця на сідала, та подостатком місця на підлозі, щоб рухатися та бавитися, коли вони є в курнику в часі дня. Другою небезпекою для курят в часі переминаючого літа є недостача сочистого зеленого корму. Треба в тім саме часі починати сохнути старим як і молодим курям повинно даватися замість неї капусту, салату, ріпу та інші городини о скільки зелені та сочисті. Також нанови виросла по першім скошенню алфалфа є добрим зеленим кормом для молодих курей що скріплює травлення і через те причиняеться до скоршого росту й розвитку молодих курей.

Також повинні молоді кури мати подостатком до їди сухої мішанини з пшениці, вівса та ячменю з додатком збираного молока та маслянки. До зернової мішанини добре є додати 5 до 6 відсотків мясних відпадків і поживи з кістяної муки в коритці, щоб вони могли їсти, коли їм захочеться, для доброго розвитку костей і мяса.

ЧЕРВОНЕ МОЛОКО

Часом траплеться, що корови дають червоне молоко. Сьогодні знаємо, що причиною цього явища є часом спеціяльні бактерії, які находяться в молоці. Частіше червоність молока спричиняють корми, які корови їдять або пасуть, наприклад морена (бріч). Також може кров дістатися до молока при скаліченім вимені або дійках. Корови, що дають криваве молоко, треба доїти осібно. Як це недомагання не уступить по двох днях, то в такім випадку треба вдатися за порадою до ветеринаря.

КАНАДІЙСЬКІ ЗАПАСИ ПШЕНИЦІ ЗНИКЛИ

Зі звіту домініяльного уряду показалося, що великі запаси пшениці, які переслідували канадійське рільництво від чотирьох літ, майже зникли. З З початком цих жнив по шпихлірах находилося ледви 32,-739,852 бушлів пшениці, коли ще минулого року було в тім самім часі 211,750,188 бушлів. Характеристичним є також факт, що під цю пору є в Злучених Державах 3,425,420 бушлів канадійської пшениці, коли минулого року було 18,-412,316 бушлів.

Про Здоровля

СТВЕРДНЕННЯ АРТЕРІЙ

Звичайним висловом є, що чоловік є так старий, як його артерії (бючки). І дійсно цей вислів правдивий. Трапляеться однак, що навіть досить молоді ще люди можуть терпіти на ствердження артерій.

Загадкою, котрої ще досі не потрапила розвязати медична наука, є — чому в деяких осіб ствердження артерій наступає у зглядно ще молодім віці, а інші особи дуже рідко, або й цілком не терплять на цю недугу. Для пояснення цього явища появилось багато теорій (наукових поглядів), одначе вдійсности цеї загадки ще цілком докладно не розсліджено.

З бігом часу як старіємося, наші кровоносні посудини підлягають певним змінам. У нормальнім стані кровоносні посудини є елястичні й легко розтягаються, одначе вертаються негайно до їхньої властивої величини. Коли ж вони стратять свою природню елястичність, — починають твердpнути. Люди тоді терплять, як це звичайно зветься, на ствердження кровоносних посудин.

Хоч цей стан трапляеться часто в осіб, що перейшли середній вік, то одначе воно може теж трапитись у кожнім віці. У багатьох випадках це є наслідком конституційної (природньої) недуги.

Коли наступить ствердження жил, серце зачинає скоріше битися, і з більшим трудом розносить кров жилами, які вже більше не причиняються до циркуляції стисканням своїх стінок. Внаслідок цього всі органи тіла відчувають напруження й умучення. Кров з трудом доходить до віддалених кінчин тіла.

Терплячі на ствердження артерій повинні стерегтись перед напруженою й енергійною працею. Серце в тім випадку має досить праці без додаткового фізичного напруження.

Часто питаються, чи ствердження жил спричиняє високе тиснення крови. Більша часть людей, які терплять на ствердження жил, мають теж високе тиснення крови, однак цей факт не означає якраз, що одне недомагання спричинює друге. Переважаюча часть осіб з нормальним тисненням крови виказує ознаки ствердження кровоносних посудин. З другої сторони дуже багато осіб, що мають високе тиснення крови, мають нормальні кровоносні посудини.

Як вище було подано, ствердження кровоносних посудин може спричинити конституційна недуга й це власне тоді має місце, коли це недомагання трапляеться у зглядно молодім віці. У такім випадку дійсну причину цього недомагання можуть виявнити докладні лікарські оглядини тіла, "лучі X", аналіза мочі та інші ляборатрійні проби. Направа висліденої неправильности в організмі запобіжить дальшому ушкодженню кровоносних посудин.

Джансона Чор-Горс тепер достарчає вигоду й обслугу електричної струї за низький кошт для сільських домів. Електрична струя для стайні й хати, для радія й насичення батерії (AC або DC) . . . сила інджена впрост для ручних машин або з малою приправою (до помпи Джансона) можна тягнути воду при помочі тиснення.

Джансона прилад Чор-Горс можна набути за Правительственним Пляном Домашніх Уліпшень. По інформації пишіть до цього часопису або пишіть просто до:

AS LOW AS $69 PLUS FREIGHT

THE Johnson CHORE-HORSE

JOHNSON MOTORS
530 Monaghan Rd., Peterboro, Canada
"Досконало Збудовані Продукти"

ЗАПЕВНЮЄТЕ СОБІ НА ЦЮ ОСІНЬ

Великий Дохід з Несливих Курок

якщо тепер годуєте свої курята мішаними кормами

GILLESPIE'S Growing Mash

На продаж у Фід Сторах і Місцевих Елеваторах

Gillespie Grain Co. Ltd.

This Advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board or by the Government of the Province of Alberta.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
єдинокий український католицький тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стріт Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав 2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
Ukrainian News Publishers, Limited
at 10012 - 109 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States, per year ... 2.50

Вівторок, дня 10. серпня, 1937.

Українські діти до католицьких шкіл і бурс

УВАГИ НА ПОРОЗІ ШКІЛЬНОГО РОКУ

На вступі шкільного року хочемо поговорити з родичами. Хочемо з ними спільно порадитись, до яких шкіл посилати наші діти і куди віддати їх на виховання.

Українці в Канаді захоплені всілякими народніми роботами, а не звертають уваги на одно важливе питання, на НАШУ МОЛОДЬ. Це питання тепер важливіше за всі інші, бо від розвязки його залежить наше національне існування в цім краю. Ріжні причини заставляють нас призадумуватися над цею справою. Бачимо, наша молодь з невеликими виймками щораз більше відчужується від нашого народу і нашої Церкви. У щоденнім життю послугується тільки англійською мовою. Українська мова стала їй чужою і трудною до вивчення, або й стидається її. Стидається своїх родичів і свого походження — своєї народности, своєї віри, ба навіть свої назвища зміняє на анґлійські, щоб затерти всякий слід свого українського походження. Такі випадки численні. Бачиться серед неї брак ідейного життя, тупе "айдонкерство", нема пориву до чогось вищого, густо-часто завважується наклін до злочинства. А молодь — це майбутні громадяни. Яка нинішня молодь, така завтрішня нація.

За сорок і кілька років нашого буття в Канаді набудували ми масу церков, народніх домів, тощо. Видали на те величезні суми гроша. Будували для себе й для дітей своїх. А загляньте сьогодні до тих інституцій, і як мало молоді там побачите. І спитайте себе, нащо ви їх будували, на кого наше майно лишимо.

За такий стан ледви чи можна винувати саму молодь. Більше винуваті самі батьки, винувате громадянство, що занедбало свій батьківський і народній обовязок, та не відперло як слід чужих впливів. Батьки занадто легковажили собі справу виховання дітей в українськім і релігійнім дусі. Від самих початків нашої іміграції в Канаді стоїмо в затяжній боротьбі з ріжними чужими і своїми, внутрішніми і зовнішніми противниками, в боротьбі за серце й душу нашого народу, а зігнорували найважніший боєвий відтинок — фронт виховання дітей. Тому багато з наших позицій ми стратили, тисячі з нашого народу, синів і доньок — нашої молоді пропали і більше не вернуться ніколи. Ми це бачимо на наших очах.

Час не стоїть. Час найвищий застановитися над способом, як задержати молодь при нашому народі, так, щоб не стидатись того, що нам святе і дороге. Бо коли громадянство не зробить цього в найближчім часі, то не треба сумніватися, що теперішня наша молода генерація для нашого народу пропаща. На батьках і цілому нашому громадянстві лежить обовязок передати нашій молоді що найкраще з нашої традиції, щоб вона знала красу й багацтво нашої культури, та не уважала свій нарід за нарід гіршого ґатунку, а гордилась тим, що належить до великого українського народу.

Національний розвиток залежить від його виховних інституцій. Всякий поступ без них немислимий. Та муситься мати на увазі, що не кожна така інституція виховає молодь так, як собі родичі того бажають. Нашим інтересам служить наша школа. Для української дітвори треба школи, де учать побожности й любови до свого рідного. Лиш така школа виховає нам молодь на сильні характери, що стануть на сторожі наших святощів і ідеалів, та принесуть хосен і славу свому народові. Без такої школи неможливо заховати нашу національну відрубність.

В Канаді маємо виховні інституції, які можна совісно поручити всім українським родичам. Це школи ведені Сестрами Служебницями в Мондері, Йорктоні, Айтуні і Вінніпеґу. Мають вони право прилюдности. Виховується в них молодь у дусі релігійнім і українськім. Побіч предметів у мові англійській учать там релігії, української мови і пісні, історії та літератури. Віддавши свої діти на науку до таких шкіл, українські родичі можуть бути певні, що їхні діти не будуть відірвані від нашого народу.

На виховання приймають учениць конвенти українських Сестер: у Мондері, Едмонтоні, Саскатуні, Айтуні, Йорктоні й Монтреалі.

Хлопців радимо віддати на виховання до Української Католицької Бурси ім. М. Шашкевича (Б.У.К.) у Саскатуні, та Колеґії св. Йосифа в Йорктоні.

Нехай же не буде українського батька, котрий не застановився б над цими словами. Слова "я не можу", "я не хочу", це слова сліпих, німих, глухих калік, а не слова українських католицьких батьків. Бо ввесь наш успіх у Канаді буде залежати від того, яке виховання дамо нашим дітям. Українська католицька молодь це не та молодь тих ріжних т. зв. "незалежних галь", де панує анархія та безголовя, де панує розбиття та деморалізація, але це молодь пошани авторітету Божого й авторітету людського. Це молодь порядку і взірцевої правости життя та плекання високих шляхотних ідеалів. І цього ідеалу, такого виховання молодої ґенерації, ми не сміємо виректися, бо тільки тоді ціле наше життя буде Божим благословенням і вийде на добро і користь цілого нашого народу.

В зорганізованій державі про освіту й виховання молоді дбає саме правління. Видається там на ті цілі величезні суми грошей. Видають їх також чимало й недержавні, зате високо освічені народи. Вони розуміють, що за своє національне існування мусять платити. Мусимо платити й ми, якщо бажаємо зберегти нашу молоду ґенерацію для свого народу.

ВАЖНА ПОДІЯ В ІСТОРІЇ УКРАЇНЦІВ

СХІДНЬОЇ КАНАДИ

В тому часі, коли літня спека й вакаційний час стягає Канадійців в ліси і парки, над озера й ріки на відпочинок і розривку, українську молодь Східньої Канади, ба навіть і Злучених Держав — стягнули великі релігійні й народньо-державницькі ідеї до міста Торонта на важну й трудну працю — **першого Зїзду Українсько-Католицької Молоді Східньої Канади.**

Цей Зїзд, який відбувся в днях: 31-го липня, 1-го й 2-го серпня 1937 року, має подвійне значіння.

З огляду на теперішність — цей зїзд є ясним, очевидним доказом, що серед чужого — релігійного й народнього моря, мимо ріжнородного й ворожого та шкідливого під кожним оглядом наступу на Українців греко-католиків, а зокрема на нашу молодь, **у Східній Канаді є свідома й патріотична Українсько-Католицька Молодь,** яка знає своє, любить своє і працює для свого та загального нашого добра. Цю веселу дійсність завдячуємо очевидно тим добрим українсько-католицьким родичам і тим нашим парохіям та священикам у Східній Канаді, які свою релігійну й народню свідомість та ідейність зуміли защіпити й закріпити в душах своїх дітей чи молодих парохіян; завдяки їм — міг відбутися цей молодечий зїзд в Торонті.

Коли на цьому місці згадаємо ще й те, що в тому самому часі відбувся величавий конґрес молоді в Мондері, в Алберті, що цього літа відбулись подібні зїзди молоді Б.У.К. в Манітобі, — ствердження цих подій дає право до розвеселюючих заключень що до нашої молоді й будуччини в Канаді.

З огляду на будуччину — зїзд молоді в Торонті має ще більше значіння, бо він **заповідає скріплення й розбудову української справи** в Східній Канаді, чого доказом є слідуючі резолюції, ухвалені цим першим молодечим зїздом Б.У.К. в Торонті:

"Українсько-католицька молодь, зібрана в днях 31 липня, 1 і 2 серпня 1937 року в Торонті, на своїй першій конвенції Східньої Канади, заявляє:

1. Любов і вірність католицькій Церкві, канадійській державі і українському народові й хоче в рядах Братства Українців Католиків Канади працювати від нині ще більше для їхнього розвитку й добра;
2. Закликає українську молодь **з цілої Канади ставати в** ряди Б.У.К., щоб таким чином трудитись від тепер спільно для власного і всенароднього добра, згідно зі своїми релігійними та народньо-державницькими ідеалами;
3. Творить Організаційний Округ Б.У.К. Східньої Канади й закликає українську молодь онтерійської і квебекської провінції творити всюди відділи Б.У.К. й ставати до спільної праці під проводом **Окружної Молодечої Ради Б.У.К. Східньої Канади;**
4. Поручає цьому зарядові поробити заходи щодо видавання власного орґанізаційного орґану;
5. Дякує Всеч. ОО. Оленьчукові й Гуменюкові та орґанізаційному комітетові в Торонті за скликання цеї конвенції."

Ця охота нашої молоді до праці, до праці зорганізованої в рядах найліпшого українського товариства в Канаді — Братства Українців Католиків Канади, охота до праці згідно з ідеалами й потребами прадідньої католицької Церкви, канадійської держави й української нації — родить надії на будуччину більшої української сили й кращої слави й тому цей перший зїзд української молоді Східньої Канади належить повитати з великою радістю, а рівночасно треба доложити всіх можливих заходів, щоб започаткована цею конвенцією праця увінчалась якнайліпшим успіхом і причинилася дійсно до особистого добра цеї зорганізованої молоді, а водночас стала гарним вкладом у скарбницю нашого загального розвитку й поступу. Хоч невеликим, але певним!

Б. У. К.

(Звіт цього зїзду поданий на стороні 7-ій цього числа під заг.: "Конвенція української католицької молоді Східньої Канади. — Ред.)

Незвичайне торжество на далекій півночі

Через безмежні пусті простори північно-західніх територій мандрують у цім часі Ескімоси в напрямі Честерфілдського заливу, щоб 20-го ц. м. бути на святі 25 ліття заложення першої римо-католицької місії на західнім березі Годсонської затоки. Честерфілдський залив находиться під самим північним колом у віддалі 400 миль на північ від Чорчил. Честерфілд є положений над берегом маленького заливу і сам є маленькою оселею цілком північного характеру. Католицький шпиталь, станиця канадійської державної поліції, федеральна радіостація, торговельний пост Годсон Бей Компанії і ще кілька будинків — от і ціле містечко.

Воно є найдальше висуненим пунктом у підарктичних пустарях і не мало ніколи багато гостей. Страшне зимно, погані кліматичні умови, величезні безлюдні простори, кепська комунікація — все це відстрашувало людей. Але не відстрашило католицьких місіонарів. 25 літ тому почали вони свою трудну працю і не жаліючи себе пішли голосити слово Боже диким племенам Ескімосів і Індіян. Дикі пущі завіяні снігами були свідком неодного геройства, про котре світ не довідався ніколи. Лиш час від часу доходили до культурного світа дивні вістки, що такий і такий священик в люті морози їхав 200 чи більше миль на санках запряжених псами, щоб хорому Ескімосові принести духовну потіху.

На 20-го ц. м. зїдуться до Чорчил, централі місійної праці на далекій півночі, пять католицьких архиепископів і епископів, між ними також епископ Туркетил, званий епископом Арктику, щоб вшанувати працю безіменних героїв—католицьких місіонарів.

Прийдуть тут також ті, в котрих честь конґреґацію скликано, апостоли далекої півночі — місіонарі, прийдуть вірні індіянські і ескімоські племена, котрі ще не дуже давно не знали правдивого Бога. Прийде там також — це характеристичне — заледви 20 білих людей, бо в промірі 200 миль нема їх більше.

20 серпня почнуться урочисті Служби Божі, котрими місіонарі разом зі своїми вірними дякуватимуть Господу Богу за дотеперішні успіхи й проситимуть у Бога сил, щоб дальше продовжати і поширити тяжку місійну працю. А сил їм треба багато!

Релігійний конфлікт у Югославії

ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА ПРОТИ КОНКОРДАТУ

Між православною сербською церквою і югославянським урядом повстав грізний конфлікт, який грозить великою конституційною й політичною крізою.

Щоб зрозуміти вагу конфлікту, гляньмо на хвилину на склад Югославії під оглядом національним і релігійним. Югославія є королівством Сербів, Хорватів і Словінців, яке має 13 і пів міліонів мешканців та обіймає 248,700 квадратових кільометрів землі. У національнім складі Сербів є 52 процент, Хорватів 22 проц., Словінців 9 проц., Німців 4 проц., Мадярів 3.5 проц., Албанців 3.5 проц., Румунів 2 проц. Під оглядом релігійним православних є 47 проц., римо католиків 39 проц. (Хорвати і Словінці і крім того ще яких 60,000 Українців греко-католиків) і магомедан 11 процент.

Як бачимо, католиків є дуже поважне число.

В цій державі, що повстала, як добровільна унія трьох південно - словянських народів, узяли верх Серби, які не лиш замінили триєдине королівство Сербів, Хорватів і Словінців на унітарну Югославію, але й намагались силоміць стопити три окремі нації в нову югославянську. Югославія здобула чи не перше місце між державами, що змагають до винищення національних меншин. Гнет викликував реакцію в формі конспірації та терору, якого головним актом було вбивство короля Олександра.

Теперішній премієр Стоядовіч рішив зліквідувати цей стан перманентної внутрішньої війни, тому він увійшов у порозуміння з політичними колами найбільшої і найбільш невдоволеної з меншин — хорватською. Одним з актів зближення мало бути урегулювання взаємин з католицькою Церквою. Ще в 1935 році, за життя короля Оленксандра І., заключила Югославія договір з Апостольською Столицею, т. зв. конкордат. Тим договором Югославія признала католицькій Церкві ті права, які вона має в інших культурних державах, признала їй право навчання й місійної діяльности й відповідне удержання з державних фондів на релігійні цілі. Також, як це принято всюди, нунцій Апостольської Столиці має бути "деканом" дипльоматичного корпусу, себто бути першим між усіми представниками чужих держав у Югославії, врешті зрівнано католицьку Церкву з православною в ділянці подружого права. Зате Апостольська Столиця згодилася, що там, де вірні того забажають, буде введене для югославянських римо - католиків богослуження в старославянській мові. Цей конкордат досі не був затверджений югославянським парляментом. Щойно тепер премієр Стоядовіч рішив перевести в соймі ратифікацію того договору.

Православна ієрархія рішила за всяку ціну зберегти своє пануюче становище. Тому, коли програла на парляментарній арені, розвинула широко закроєну акцію проти уряду. Під впливом духовенства православні урядили в Білгороді та на провінції бурхливі демонстрації, що довели до проливу крови; цікаво, що в тих вуличних замішаннях зранила поліція православного епископа, який був у товпі. Рівночасно патріярх кинув клятву на православних членів уряду, що довели до конкордату.

Такий теперішній стан конфлікту. Уряд покищо переміг — парлямент ратифікував конкордат. Але обі ворожі сторони стоять на своїх становищах і годі передбачити вислідки цього конфлікту. Конкордат поборюють найбільше два табори: православне духовенство і масонерія, бо масонські льожі в Югославії це дійсно велика сила. В тих бучах є ще третя рука. Стверджено, що з межиусобиці намагалися скористати комуністи, щоб використати збіговища й аванту ри для своєї пропаґанди.

Без огляду на дальший розвій того незвичайного конфлікту, за яким заграниця слідить з великою увагою і навіть католицька преса в Канаді присвятила йому передовиці, треба підкреслити два висновки:

1) Різку нетолеранцію й ворожнечу православної церкви до католицької Церкви;

2) Злочинний промах, який зробив версайський мировий договір, що менші народи віддав на поталу сильнішим народам, створюючи цим підложжа для національної й релігійної ворожнечі й боротьби між тими народами.

РЕВОЛЮЦІЯ В СИРІЇ

В Сирії, котра є під протекторатом Франції, вибухло повстання Курдів. Головною причиною є невдоволення французькою владою, а передовсім спроба перепису населення. Курдійські ватаги потурбували багато християн, понищили села й т. п. Французький уряд вислав на Курдів кілька ескадрон бомбових аеропланів і змоторизовану піхоту.

НА ПОШАНУ ІВАНА МАЗЕПИ

Цього року минає 250 літ, як Іван Мазепа обняв гетьманську булаву (25 липня ст. ст. 1687 року). З тої нагоди Українська Бібліотека в Парижі влаштувала виставу присвячену памяті Івана Мазепи. Значна частина торкається союзу гетьмана Мазепи з Карлом XII. На виставі зібрано колекцію світлин портретів гетьмана, літературу про нього з мовах українській і чужих, гравюри й картини ріжних малярів, музичні твори і т. п. Вистава триватиме до жовтня ц. р. Орґанізації вистави допомогли українські наукові інституції та окремі особи. Впорядчик вистави — артист-маляр Л. Перфецький. Підчас вистави буде кілька відчитів.

Між Українцями гетьман заслугує на пошану щойно тоді, коли вмре. За життя кожного гетьмана мішали з болотом і проклинали. Навіть про Великого Богдана є співанка — "Бодай Хмеля Хмельницького перша куля не минула." Відповідно до тої пошани виглядає й доля Українців.

ЯПОНЦІ ОБСАДЖУЮТЬ ЩЕ ДВІ КИТАЙСЬКІ ПРОВІНЦІЇ А ХІНЦІ КОНФЕРУЮТЬ

Японці більше дбають про північні границі Китаю ніж полудневі, і посуваються в напрямку провінцій Чагар та Суяв, щоб там отаборитись на стало. Ці провінції мають бути прилучені до манджурської держави.

Японська держава дала наказ збомбардувати всі важніші стації залізничої лінії Тієнтсін—Нанкінґ. Багато місцевостей вже збомбардовано японськими літаками. А китайський маршал Кай Шек і дальші відбуває конференції з провінціональними командантами.

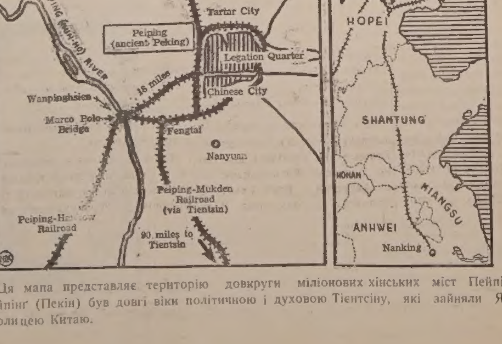
СУД НАД ДУХОВНИКАМИ В СССР

Совєтська газета "Безбожник" доносить, що незабаром відбудеться суд над православним епископом Інокентієм Нікифоровим, духовниками Воскресенським, Тіхоміровим і Ждановичем, та 26-ма діяконами і світськими людьми. Їм закидують, що вони пробували використати 124 параґраф нової конституції про свободу віри для контрреволюційних цілей". Ті цілі полягали в оживленні превославної церковної орґанізації і в приєднуванні молоді до церкви.

Дня 9 липняо-камич $- 1

Совітський генерал Левандовський утік з тюрми у Тифлісі за кордон. Він забрав зі собою дуже важні папери.

4,600 літаків мають Совети, у тому 1,400 тяжких бомбометів. Це найбільша воздушна фльота у світі.



Ця мапа представляє територію довкруги міліонових хінських міст Пейпінгу і Тієнтсіну, які зайняли Японці. Пейпінґ (Пекін) був довгі віки політичною і духовою столицею Китаю.

ЦЕРКВА І РЕЛІҐІЯ

Церковний Календар

СЕРПЕНЬ

Н 8 по С. Пер. м. св. Ст.
П Ізаакія, Лалмата, Ф.
В 7 Молод. в Ефезі мч.
С Евсигнія мч.
Ч Преображення Гдне
П Дометія і Пассива мч.
С Еміліяна еп.

Н 9 по С. † Матія ап.
П Лаврентія мч.
В Евпла мч.
С Фотія і Анікити мч.
Ч Максима ісп.
П Міхея прор. Пер. м. Т.
С Усп. Пр. Богородиці

Н 10 по С. Пер. Нер. Об.
П Мирона мч.
В Флора й Лавра мч.

НЕДІЛЯ 9-ТА ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА

Евангеліє св. Матея, зач. 59.

У той час принаглив Ісус учеників увійти в човен і наперед поплисти на другий беріг, заки не відпустить народу. І відпустивши нарід, вийшов на гору сам один помолитися. І як настав вечір, був там сам один. Човен же був на середині моря, киданий филями, бо був противний вітер. О четвертій сторожі ночі пішов до них, ідучи по морі. А ученики побачивши його, що йде по морі, стривожилися, кажучи, що це мара, і закричали зі страху. Ісус же зараз промовив до них, кажучи: Успокійтеся, це я, не бійтеся. А Петро у відповідь сказав: Господи, коли це ти, звели мені прийти до тебе по воді. А він сказав: прийди. І Петро вийшов з човна, ходив по воді і підійшов до Ісуса. Та побачивши сильний вітер, злякався і як став потопати, закричав, кажучи: Господи, рятуй мене. А Ісус простяг зараз руку, взяв його і каже йому: Маловіре, чого ти усумнився? І як увійшли в човен, затих вітер. А ті, що були в човні, прийшли і поклонились йому, кажучи: Дійсно, ти є Син Божий. І переправившися, прибули в землю Ґенезаретську.

ВЕЛИЧАВИЙ КОНҐРЕС У МОНДЕРІ, АЛБЕРТА

З ПРИВОДУ 900-ЛІТТЯ ПРОГОЛОШЕННЯ МАТЕРИ БОЖОЇ ЦАРИЦЕЮ УКРАЇНИ

(Докінчення).

Під рясні оплески вдоволених слухачів виходив симпатичний гурток київського хору зо своїм милим дріґентом Самуїлом. Тимчасом приступлено до відчитання найсвіжіших привітів з нагоди Конгресу. Перший привіт був спільний від Редакції Бюлетеню Братства Українців Католиків Канади й згуртованої парохії св. Покрови у Вінніпеґу: Жіночого Сестрицтва Пресв. Діви, Дітей Марії, Пластунів і Пластунок:

Вінніпеґ, 28 липня 1937.

Слава Ісусу Христу!

До Хвальної Президії Марійського Конґресу в Мондері!

Коли 900 літ тому наш Великий Князь Ярослав Мудрий розбив Печенігів, та з вдячности й обіту проголосив торжественно Пречисту Діву Царицею України, — то це була подія великодержавного значіння могутнього та віруючого народу та його політичної влади.

Перейшли століття. В цім самім Києві, що відданий під опіку Небесної Цариці, тепер править не боголюбивий князь з віруючим своїм народом, але орди новітніх Печенігів, яких Бог не судив нам побити в недавніх змаганнях.

Але Матір Божа дальше нашою Царицею. І ми тут у вільній Канаді, як спадкоємці великих релігійно - народніх завдань українського віруючого народу, молимо нині Пречисту Діву, щоб давня слава й віра побороли ганьбу червоного насильства й безвіря большевицьких орд.

Українці католики з Галичини зберегли досі віру чисту й непорочну, про що так ревно молився в прегарній молитві св. Володимир. У цій молитві до Цариці небес лучимося спільно з Вами, ми всі згуртовані при парохії св. Покрови у Вінніпеґу — отже: Жіноче Сестрицтво Пресв. Діви, Діти Марії, Пластуни, Пластунки. Хай Пречиста панує у наших душах і натхне їх глибиною щирої побожности, мудрости й непорочности, що ведуть до побіди тут і у вічності.

Окремо залучаю найкращі побажання для Конгресу від Редакції Бюлетеню Братства Українців Католиків Канади, що все стояв на сторожі Пречистої, як її вістун та лицар.

Най Бог і Пречиста спомагають увесь нарід вірний кріплять і благословлять!

Діти Марії ми є всі,
Сильні, хоробрі лицарі!
Нам сила пекла не страшна,
Бо ми Марійська Дружина!

о. Ст. Семчук.

Цілий привіт так щирий, гарний і знеслий приняли всі присутні найщирішими оплесками. Не менш милий і гарний привіт прислала "Марійська Конґреґація Пань" і церква св. Володимира й Ольги:

Вінніпеґ, 29. липня 1937.

Слава Ісусу Христу!

До президії Конгресу Марійських Дружин у Мондері.

Саме в пору, коли на українських землях під пануванням червоних орд вороги Церкви й народу нищать усякі прояви релігійного життя, з радістю витаємо Конгрес Марійських Дружин у 900 літню річницю проголошення Матери Божої Царицею України.

Парохія церкви св. Володимира й Ольги і Марійська Конґреґація Пань у Вінніпеґу.

Серед рясних і щирих оплесків прочитано ще один привіт від Марійської Конґреґації Хлопців у Вінніпеґу:

"З нагоди так великої хвилі, як Конґрес Марійських Конгреґацій у Мондері, й ми, Марійська Конґреґація хлопців при церкві св. Николая висказуємо нині нашу радість і тішимося з нагоди Вашого Зїзду. Бажаємо всім членам і членкиням Марійських Конґреґацій як найкращих успіхів у Вашій праці та гарного розвою на славу Божу, честь Матери Божої й добра нашого молодого покоління.

Василь Ґошуляк, предс.
М. К. Хлопців, Вінніпеґ.

Інші привіти тільки зазначено ізза браку часу, бо публика нетерпеливо ожидала співу київського хору. Він відспівав дві пісні: "Торжественний день" і "Коби скорше з гір Карпат".

Прегарно неслися акорди обох пісень. Цілий київський спів імпонував надзвичайною чистотою голосів, точним виконанням усіх музичних знаків а головно його густим, спокійним, зрівноваженим басовим сольом, яке відспівав один з київського хору в другій пісні.

Подвійними оплесками нагородили присутні й молодого, многонадійного, київського дірiґента й увесь київський хор. В часі цього покликано до бесіди п. Косюра. Гарно, річево й зрозуміло для всіх виказав пан бесідник на історичних українських примірах, яку велику ролю відограла й досі відограє українська греко-католицька Церква, головно тут у Канаді. Щирими оплесками виявив нарід подяку шановному бесідникові п. Косюрові.

Зараз після бесіди покликано на концертове підвищення третій з черги, чипменський хор. Його концертового виступу ожидала вся публика дуже нетерпеливо й тому сердечно повитала виступаючого дірiґента п. Ілиняка та його співаків.

Ніжно, гармонійно й милозвучно залунала у воздусі й перша пісня "Зверни твоє око", і друга: "Вечірній дзвін", що її відспівано на закінчення виступу атлетичної ґрупи з Мондеру.

Вмілому виконанню цих двох концертових кусників гробовим спокоєм прислухувалася публика, яку глибока мова тонів і гарний зміст пісень настроював усіх до роздуми й ніжних почувань. Не диво отже, що коли втихли послідні акорди пісень, присутні нагородили чипменський гурток бурею гучних оплесків.

Тепер на концертову естраду виступила атлетична група мондерських хлопців під проводом п. проф. Юхима. Присутні ще більше загострили свій зір, многі повибирали підвищені місця, деякі цікаві хлопці повилазили на дерева, щоб усе бачити як найточніше. Цілі десятки найріжнородніших змагунових рухів пересунулись перед очима цікавої публики, між якою многі мали вперве нагоду бачити до чого то може дійти й що може доказати вправа і зручність.

Грімкими оплесками нагородили п. проф. Юхима і зручних мондерських змагунів. Прочі знову гості в межичасах весело собі гуторили, молодші хлопці грали майже увесь час бейз бал, між якими визначалася чипменська ґрупа, а старші знову бавилися різними "бінґами".

Мондерський Марійський Конґрес осягнув уповні свою намічену ціль. Ціллю його було відсвяткувати тут у заокеанській країні як найвеличавіше цю пропамятну, історичну подію, що її тому 900 літ зділав наш великодержавний князь Ярослав Мудрий, проголошуючи на вічну памятку Марію як Царицю України. До цієї цілі змагали всі ювилейні богослуження, всі проповіді, всі промови, концертові контести, а навіть забави, щоб тим краще вийшли всі народні прояви всіх ділянок Українців у Канаді.

І з великою радістю мусимо признатися, що Марійський Конґрес у Мондері осягнув уповні свою мету. Хоч неприхильна погода перешкодила Конґресові у многих намічених плянах, проте щира любов нашого українського народу до Марії зуміла стягнути з найдальших кінців Алберти її вірних дітей, колишніх нащадків Ярослава Мудрого. Перед очима присутніх пересунулися всі стани й літа українскої еміґрації. Прегарне й будуюче враження викликали згуртовані Марійські дружини з кольоній. Надзвичайно мило вразили учасників привіти з найдальших кінців Канади.

900-літній ювилей "Цариці України" записався в історії Канадійських Українців дуже милим спомином викликуючи вельми премний і додатній релігійно-народній пров.

За це хай буде найщиріша подяка "Цариці України", що за її натхненням і її поміччю це все так гарно відбулося.

Острогірка.

Порядки Богослужень

СЕРПЕНЬ

19. **Преображенія Господне** — Равнд Гилл (празник) Торсбі
22. **Неділя 9 по Сош. Св. Духа** — Калґарі Калмар
28. **Успення Пресв. Богородиці** — Коперник Вох (празник) Гей Лейк
29. **Неділя 10 по Сош. Св. Духа** — Голден Торгилд

BASILIAN FATHERS
9643-108 Ave., Edmonton, Alta.

СЕРПЕНЬ

19. Преобр. Г.Н.І.Х. — Смокі Лейк св. Онуфрія і Сокаль (посвячення цвинтаря).
22. Неділя — Спеден
28. Успення Пр. Богородиці— Редвей (празник і пікнік)
29. Неділя — Редвотер.

BASILIAN FATHERS
Box 30 Radway, Alta.

СЕРПЕНЬ

19. Преображеніе Господне— Ланівці
22. Неділя 9 по СС. Д. — Боднарі
28. Успення Пр. Богородиці— Алвена
29. Нед. 10 по СС. Д. — Ст. Джулієн

Укр. Греко-Катол. Місія, Алвена, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення — Бобулинці: храм. — Отець з Галичини. Доброводи.
22. Неділя — Коваліека: храм. Куликів: пікнік. Отець з Галичини. (як погода) Канора: в 8 год. рано: Служба Божа; в 8 год. веч.: вечірня.
28. Успення — Антонівка: храм. Кизів, Отець з Галичини.
29. Неділя — Канора. Веретін: Отець з Галичини.

УВАГА:

1. Кожна громада, в котрій є заголошене Богослуження в неділю, має подбати о помешкання для священика на цілий тиждень. Отець духовний буде учити катехізму і рідної мови.
2. На Антонівці Рідна Школа і катехизація, перед храмом від 23-го серпня.
3. У Канорі продовжується Рідна Школа щодня від 10-ої години рано.

о. І. А. Головка, Бокс 57.
Britski's Block Canora, Sask.
Телефон 81.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення Гдне. — Овкбурн, Ман.
22. **Неділя — Дрифтінґ Ривер**
28. **— Усп. Пр. Богородиці — Віденъ.**
29. **Неділя — Минк Ривер**

о. Мирон Кривуцький, Сифтон, Ман.

СЕРПЕНЬ

19. Преобр. Госп. — Ростерн (Пр. Богородиці).
22. Неділя — Саскатун
28. Успення Пр. Богородиці — Бруно
29. Неділя — Ґернсей

REV. M. T. PELECH
214 Avenue M. South,
Saskatoon, Sask. — Tel. 3459

СЕРПЕНЬ

19. **Преображення Господне — Давфин — перша Служба Божа новопосвяченого священика.**
22. **Неділя — Шортдейл коло п. Куця, посвячення угольного каменя.**
22. Неділя — Роблин.
28. **Успення Пр. Б. — Ешвил (храм).**
29. Неділя — Ґилберт Плейнс (посвячення хрестів).
29. Неділя — Келд.

о. А. Роборецький,
Бокс 64. Давфин, Ман.
Телефон 349.

СЕРПЕНЬ

19. **Преображення Г.Н.І.Хр.** Чипмен Скаро Москалики (храм і пікнік) Ранфурлі Дервент, ц. св. Юрія
22. **Неділя 9-та по вс. Дусі** — Гиллиард Восток—Івасюки Київ Виллинґдон
28. **Успення Пресв. Богородиці** — Пено Мирнам (празник) Гиллiард (місто) Інісфрі Р.М.Б.
29. **Неділя 10-та по св. Дусі** — Тофілд Веґревил. Лавой (місто), у п. Велінського. Менвил (у школі Блумінґтон)

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

СЕРПЕНЬ

19. Преобр. Гдне — Ервуд — Ендивор.
22. Неділя — Де Пас — Сван Плейн
28. Успення Пр. Богородиці — Ст. Філіпс — Ґлен Елдер
29. Неділя — Арран Весна Стінен.

Українська Катол. Місія,
Box 89. Арран, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення Господне — **нова** церква Спаса коло Кадворт (храм)
22. Неділя — Дана.
28. Успення Пресв. Богородиці — Єллов Крік (храм).
29. Неділя — Твей.

о. Павло Решетило.
Кадворт, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Четвер, Преображення Господне: Фолей — Гаврилюк
22. Неділя — Малантон
28. Субота, Усп. Пр. Богородиці — а) Мелеб (храм) б) Комарно — Монастирський.
29. Неділя — Арборг

о. Н. Сірий,
Комарно, Ман.

СЕРПЕНЬ

19. Преобр. Гдне — Бруксбі і Витків.
22. Неділя — Ніпавін (у п. Турчинського) і Пархома.
28. Успення Пр. Богор. — Січ і Мітпарк.
29. Неділя — Климчуки і Самбург.

Українська Греко-Католицька Місія в Гефорд, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. **Преображення Госп. — Могили.**
22. Неділя — Рутенія
28. **Успеніе Пресв. Богородиці — Січ (храм).**
29. Неділя — Енгусвил

ВЕРЕСЕНЬ

5. Неділя — Ольга
12. Неділя — Росбурн
19. Неділя — Козівка
21. Різдво Пр. Богородиці— Овкбурн
26. Неділя — Ангусвил
27. Воздвиження Ч. Хр. — Січ

о. П. Сулятицький,
Ольга, Ман.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення — Савт Бей Пайн Ривер (о. А. Фик).
22. Неділя — Роблин, св. Михаїла. Виннипегосіс місто (о. А. Фик). Богдан (о. М. Сирник).
28. Успення Пр. Богородиці — Куліш.
29. Неділя — Етелберт.

о. І. Колцун,
Етелберт, Ман.

Річи до Церков

Образи процесійні по $35.00 і вище. Кивоти, павуки, фелони, фани, свічки, ладан, вугілля і т. п.

—

Новий катальог висилаємо на бажання.

Providence Church Goods Company

710 Main St., Winnipeg, Man.

Йосифа К.

Юда Іскаріотський навернувся

(Продовження).

Тут нагадав собі на щастя, що недалечко на горбку стоїть монастир ОО. Францішканів і пробує занести туди побитого хлопця. Отці напевно прийнуть нещасну дитину й будуть доглядати його доти, доки з міста не прийде лікар і амбуланс.

З великим трудом доволікся фолочар до монастирської фіртки несучи на руках покаліченого хлопчину, а сам стратив свідомість і здовж стіни покотився на землю. Братчик заніс до домашньої лічниці-інфірмарні й дав знати о. Августинові, який учився медицини й лікував нераз хорих монахів. О. Августин зрозумів відразу, що хлопчина був дуже поранений та що неможливо було його везти до шпиталю. Коли незадовго приїхав покликаний лікар, заявив, що справа хлопця безнадійна й він за годину або скорше скінчить життя. Очевидно про шпиталь нема що говорити, бо він не дожде ранку.

З цим лікар і відїхав, а о. Августин і брат Семен сіли при постелі Юди й цілу ніч чували, давали оклади й гарячо молились...

* * *

На другий день перша сторінка місцевих щоденників подавала грубими наголовками своїм читачам до відома страшну смерть славних безбожників — і рівночасно увязнення чоловіка, який заколотив спокій їхніх зборів, та якого дивне і страшне пророцтво сповнилось таки тої самої ночі.

Безбожники зітхали тяжко. Комуністи казилися. А прихильники Бога були спокійні й безпристрастні — як це буде дальше, доки Бог сам захоче.

А в монастирі на горбку — хлопець боровся зі смертю. Разом з ним боролись два темно одягнені Францішкани — о. Августин і брат Семен, а молився за подужання Юди ввесь дім синів св. Франца.

IV.

Здавалось, що покалічене, побите тіло хлопця не зможе вдержатись при життю — та однак удержалось. Лікарі сказали, що везення слабого далеко до шпиталю може його добити по дорозі — й побожні монахи заявились із власної охоти, що задержать хлопчину в себе й будуть доти його доглядати, доки буде надія на його подужання. Так Юда Іскаріот Спенцер, Остання сензація 4 "А", найшовся між святими мурами францішканського монастиря, догляданий ніжно завзятими ворогами "справи", підчас коли ті самі вороги молились завзято до Бога, щоб пощадив хлопчину й залишив при життю.

Юда Іскаріотський не знав ніщо про це, що сталося, бо кілька днів був несвідомий. Коли відкрив очі, то на це, щоб побачити похиленого над собою чоловіка в темнім габіті. Він дуже змішався. "Де я?"

"У францішканськім монастирі св. Антона."

Хлопець старався повторити ті слова, поволи, з трудом, так, наче б хотів відгадати їх значіння. "Францішканський мон..., а хто ви?"

"Я є Августин і беру тебе під свою опіку."

Хлопець хотів устати з ліжка. "Отець Августин". В очах блиснув дикий погляд. "Католицький священик?"

"Так, сину. Але тобі не вільно говорити."

Хлопчина став таким подразненим, як лиш на це позволяло його здоровля.

"Я мушу йти геть звідси! Я мушу йти!" — А потім схилився на постіль і знов заснув.

Минуло кілька днів заки Юда відзискав свідомість. І знову о. Августин був тим, що чував біля нього, обслугував і всміхався з любовою, немов хотів би цею приятельською усмішкою передати хлопчині свою силу й своє здоровля.

Хлопчина питався, що це все має означувати. Як він тут дістався, чому він тут?

О. Августин сказав йому, що він був дуже побитий і несвідомий багато днів.

"Чи це шпиталь?"

"Ні, це не є прилюдний шпиталь. Це довашня лічниця для хорих монахів."

Хлопець дуже здивувався. Але яким чином я дістався сюди?"

"Тебе приніс той візник, що його трок ударив ваш самохід."

"Як довго я вже є тут?"

"Кілька тижнів."

Хлопчина дивився довго допитливим зором на монаха. Чому ви приняли мене й заопікувались мною?"

"Бо ти був дуже побитий і потребував помочі."

"Чому мене не взяли до шпиталю?"

"Бо ти був заслабий і перевіз міг тебе добити. До шпиталю буде яких 20 миль.

Хлопець думав і думав... Потім спитав. "Чи мої родичі знають, де я?"

"Дитино, тобі не добре говорити так багато. Зажди трошки, а як піддужаєш, тоді будемо мати довго-довгу розмову про всячину."

Мила й приязна поведінка о. Августина та його кожний догляд слабого дивували чимало хлопця. Він не міг поняти цього. "Чи ви знали, що я атеїст?"

"Так, я знаю." Погляд монаха був ласкавий, приязний.

"І ви не мали до мене ненависти?"

"А чому ж, сину, я мав би тебе ненавидіти?"

"Тому, бо я ненавиджу вас! Ви є ворогом атеїзму і я ненавиджу всіх своїх ворогів."

"Це дуже, дуже зле", сказав спокійно-сумовито о. Августин.

"А ви не маєте ненависти до Христових ворогів?"

"Розуміється, що ні."

"А чому ні?

"Бо християнство вчить нас любити всіх, навіть своїх ворогів."

Хлопець був заскочений і здивований тими словами. Він дивився на священика так, наче б не вірив йому. А потім кілька разів повторив з насолодою слова: "Навіть ворогів своїх." Це була нова теорія. Вона зробила на нього надзвичайне враження. "Любити навіть своїх ворогів..."

О. Августин настоював на хлопчину, щоб він тепер конче спочив і перервав розмову.

Недужий лишився в кімнаті сам із своїми думками.

"Християнство вчить любити навіть своїх ворогів."

V.

Тижні, які минали тепер, були для молодого атеїста надзвичайно дивні. Він був дуже слабий на тілі, а його душу мучив неспокій. Перш усього він відчував дуже болючо своє увязнення в католицькім монастирі, між священиками, яких його батько вважав своїми смертними ворогами. Старався забути про це, що ті "вороги" були невтомними в послузі й догляді недужого. Він хотів забути це, що вони старались усіма силами привернути йому здоровля. Та думки мають свої власні дороги, якими доходять до нашої свідомости. Хоч як хлопець пробував — не міг забути цього, що ці самі вороги дали йому цю тишину й спокій, якого він не знав ніколи перед тим.

(Далі буде).

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

БУРСА БРАЦТВА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ У САСКАТУНІ

ЗБІРКА НА УКРАЇНСЬКУ КАТОЛИЦЬКУ БУРСУ Б.У.К. ІМ. О. М. ШАШКЕВИЧА В САСКАТУНІ, САСК.

П. Блажейко, Вестбенд, $1.00.

На зїзді Б.У.К. в Айтуні.

Дрібна колекта в салі $30.02
Всч. ОО. Чину Ізбавителя в Айтуні, Саск. $10.00
П. Г. Корчинський $2.00

По $1.00: Ів. Корчинський, О. Кокорудз, О. Кіндрат, І. Чарнецький, П. Потороки, В. Ковальчук, Валько Ан., Т. Ковалишин, І. Оземблоєський, І. Оруський, І. Фодчук, Ст. Іванечко, Н. Шевців, П. Н. Сарчук (Саскатун), п-а А. Пукіш (Ріджайна).
П. Найко 50 центів.
Разом $57.52

На зїзді Б.У.К. в Рамі.

Всеч. о. Головка $5.00.
Дрібна колекта $4.60.
По $1.00: Гр. Скорець, І. Данилишин, В. Крисак, М. Б. Дяків, Д. Босович, М. Якимишин, С. Третяк, І. Яцишин, Д. Петришин, І. Мельник, Н. Гроховський.
Н. і М. Яцишин $1.50.
По 50ц.: С. Мальований, Н. Третяк, С. Мудрий, І. Бугера, А. Колодзейський, А. Рудик, В. Третяк, Р. Мудрий.
По 25ц.: С. Корчинський, М. Шевчук.
Разом $26.60

Збірки підчас відчитової поїздки по Алберті.

ВЕГРЕВИЛ —
Др. Якимішак $10.00.
С. Сисак $5.00.
Ів. Онуфрейчук деклярував $3.00.
Ів. Хміляр $1.00.
П-і Никифорук 50 центів.
Разом $19.50

РАВНДГИЛ —
Відчити і пікнік $17.90.
Дрібна колекта $3.25.
По $1.00: Всч. о. Ричкун, М. Росс, І. Щербанюк, О. Стефура, Гр. Сич, С. Сімович, Д. Жарський, п-і Калявська, П. Миська, Бойчук, Т. Іванців, П. Процьків, В. Калявський.
Ю. Шутай 50 ц.
По 25 центів: Пазюк, П. Василишин, М. Чайковський, Шкабар.
М. Бойнівський 20 центів.
Разом $11.90

КОПЕРНІК —
Дрібна колекта $1.41.
По $1.00: Д. Паламарк, С. Кархут, Гармідер, П. Балко, Фарина, Г. Панас, В. Юрків, Г. Ярема, І. Стецак, С. Красілчук, М. Калита, Соловій, І. Тутак 55 центів.
Разом $13.96

БОРЩІВ —
Відділ Б.У.К. $10.00.
Парохія в Борщеві $2.00.
Гр. Квасніцький, $2.00.
П. Калинчук і Шиба деклярували по $5.00.
По $1.00: Ю. Мищій, О. Грабець, М. Пожиряк, Г. Михайлиця, Д. Козяк.
Ів. Куций 50 центів.
Разом зібрано $19.50
Деклярованo 10.00
$29.50

МИРОСЛАВНА —
Дрібна колекта $2.55.
Народній Дім $5.00.
Разом $7.55

ПЛЕЙН ЛЕЙК —
Збірка на відчиті $1.35

НОВИЙ КИЇВ —
М. П. Самоїл — $25.00.
В. Стеблик — $25.00.
Пані Н. Стеблик — $5.00.
Н. Якимець — $5.00.
В. Савчук — $2.00.
М. Бусько — $2.00.
По $1.00: Ів. Гриців, Т. Семенюк, Д. Шишлак.
Разом $67.00

Заряд Бурси ім. о. М. Шашкевича складає всім жертводавцям щиру й сердечну подяку.

ФОРТ ВИЛЛЯМ, ОНТ.

Греко-католицька парохія відсвяткує торжественний Празник Преображення Господнього і притім 20-ту річницю будови нашої церкви. Тому то Комітет запрошує всіх довколичних парохіян і всіх Українців вірних на празник. Празник відбудеться в неділю, 22 серпня, з тої причини, що свято Преображення Господнього припадає в робучий день.

Комітет Гр.-Катол. Парохії.

ВІДОЗВА

ДО ВСІХ БУВШИХ УЧЕНИЦЬ І УЧНІВ ШКОЛИ СВ. О. НИКОЛАЯ У ВІННІПЕГУ

Як Вам може вже відомо, що ця школа, в якій Ви навчалися свого рідного слова та як любити Бога й Україну, ця Школа, з якої милі спомини останугь Вам на ціле Ваше життя,святкує ювилей свого 25-літнього існування. Щоб утревалити цей дорогий Срібний Ювилей Школи — хочемо при Вашій допомозі видати Ювилейний Альманах Школи св. о. Николая у Вінніпегу.

В тім Альманаху знайдете Ваші фотографії з діточих літ враз із другими Вашими приятелями, що разом з Вами учащали до цеї школи. Безперечно, що найкращою окрасою цього Альманаха буде Ваша теперішня фотографія, яку ми з приємністю бажали би помістити у тім Альманаху.

Тому, якщо Ви не забули ще на свою рідну школу й любите її, то пришліть Вашу фотографію, щоб ми могли її помістити. Але тому, що вироблення ката річ коштовна, а школа слабо фінансово стоїть, просимо Вас, пришліть Вашу щиру жертву на вироблення ката, як і на видання цього пропамятного Альманаху.

За Вашу жертвенність, крім нагороди, яку віддасть Вам Всевишній, ми Вам вишлемо безплатно гарний Альманах на милий спомин Ваших шкільних літ.

Жертви й фотографії просимо силати на адресу:

St. Nicholas School
650 Flora Ave. Winnipeg.

ПОДЯКА

Отсею дорогою дякую щиренько Гетьманцям Державникам міста Вінніпегу за їх високодостойне вшанування мого Ангела св. Великомученика Пантелеймона увечір, 9. серпня.

За ініціятивою д. Павла Барицького зібралося в моїм домі поважне число Гетьманців-Державників, зробили мені сполох-вечір зі щирими побажаннями всього найліпшого й довгого життя, причім вручили мені прекрасний дарунок на памятку.

Коли беру в руки дотичний дарунок, пригадую своїх добрих приятелів і щирих друзів. Той вечір дійсно належить до найкращих хвилин, які я пережив у своїм життю.

Дякую всім тим, що брали участь у моїм сполохвечері.

о. П. Божик.

Вісти з Торонта

ВЕТЕРАНИ УКРАЇНСЬКІ А ВЕТЕРАНИ ПОЛЬСЬКІ

Народи, що брали участь у світовій визвольній війні, мають ветеранів на рідній землі і тут в Канаді. Українські ветерани зорганізовані в "Стрілецькій Громаді". Минулого тижня на вікні якогось там склепу на Ройс вулиці побачив я друковане оголошення в польській мові про пікнік. Тут таких оголошень кожного тижня подостатком, бо на пікніку кожне товариство, яке би воно там не було, хоче дещо для своєї каси заробити. Це оголошення було незвичайне, бо на нім було подано, що польські ветерани улаштовують пікнік і то на будову польського римо-католицького костела в Вест Торонті. В нас Українців таке нечуване. Є в нас ветерани, є Стрілецька Громада, але чи Ви бачили або принайменше чули десь про таких українських зорганізованих ветеранів, щоб були прихильні й жичливі своїй українській греко-католицькій Церкві так, як польські своєму костелові, щоб Стрілецька Громада влаштувала яке підприємство на користь Церкви. Ви не виділи і не чули! Мало хто з українських ветеранів (Галичан ґреко-католиків) в неділю на Службу Божу приходить а є такі, що на Зелені Свята або 1-го листопада на панахиду не приходять, тільки деякі сповняють свої християнські обовязки. А це велика шкода, бо лиш Церква виховує правдивих лицарів, оборонців батьківщини й уморальнює людей.

Вісти з Вінніпегу

(Від нашого кореспондента)

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ

Неначе на замовлення! — такий був гарний, погідний день у неділю, 8 серпня. Це був День Української Пісні, який устроїла парохія св. Покрови на старій виставовій площі. Добрий хор, промовці та інтересна спортова програма стягнули на площу велике число місцевих Українців.

Концертову частину вступним словом отворив о. С. Семчук, який також у перервах відчитав ряд віршів бадьорого, патріотичного змісту. Хор під умілим проводом п. З. Мороза знаменито співав "О Канадо," "Це Торжественний День," "Україно Мати — кат сконав", "Встань Народе," "Живи Україно", "Ой видно село", "Ой у саду", "Боже великий" та "Боже щасти Йому".

Короткі промови виголосили пп. Ільчишин, Мельничук, Жарський, Загарійчук та Дорош. В. Г. Коман пояснив про хід спортової програми, яка слідувала по концертовій програмі. Ріжними розривками заряджували пп. Коман, Головатий і Мазепа. Музика з рекордів, яку передавано голосниками, бавила численну публику до пізного вечора.

Висловивши високе признання о. Семчукові за влаштування Дня Української Пісні — Д. М. Ільчишин зробив кілька заввага про деякі "пісні", які Українці недоспівують, собі на шкоду. В нас багато початих великих діл, добрих організацій, але недокінчених. Багато з тих, що беруться до проводу, голосно говорять. про "народ", вкінці признають потребу одного проводу, але чомусь недокінчують свого речення й не говорять, хто саме є нашим провідником. Одні роблять це свідомо, інші несвідомо. З таких недокінчених "наук" нема ніякої користи; вони шкодять доброму вихованню нашого громадянства. Без ясної цілі, без ясного пляну шкода й говорити про "народню роботу", бо вона не може ніколи скріпити й підготовити нарід до боротьби й до остаточної перемоги. Недокінчена пісня про один провід нічогісенько не вкладає в будову Української Державности.

Провідником усіх Українців може бути лиш той, хто має до цього право, яке випливає зі славної української історії, української традиції, і яке золотими нитками вяже нашу теперішність з нашим славним минулим. Провідником Українців є той, хто вже за нашої памяти був добрим, дбалим господарем Української Землі, хто був на українськім престолі й гідно правив могутньою Українською Державою.

Голова Брацтва Українців Католиків, Т. Мельничук, згадував пробудителя галицьких Українців, Маркіяна Шашкевича, й закликав Українців прямувати дальше до високих ідеалів о. Шашкевича. І. Жаровський, голова Верховної Управи Українського Запомогового Брацтва ім. св. Николая, заохочував присутніх, щоб ставали членами Брацтва.

А. Загарійчук виголосив признання діріґентові Морозові за вибір пісень — живого, будуючого змісту. В нас забагато говориться про плач, неволю, невдачу, кривду — а це не цілзе додатно на наш загал. До боротьби, до побіди треба більше життя, бадьорости, віри в себе, в свої сили, в правильність своїх ідеалів.

Від парохії св. Покрови говорив п. Дорош, який дякував учасникам програми за поміч а гостям за присутність.

ВЛОМНИКИ ТА ЗЛОДІЇ АКТИВНІ

Дотепер деякі осібняки "для добра народу" час від часу гострили зуби на касу Українського Запомогового Брацтва св. Николая в Канаді, яка міститься в домівці Брацтва в парохіяльній школі церкви св. Володимира і Ольги. Але одної пізної ночі минулого тижня два невідомі "громадяни" задля цілком особистих цілей постановили провірити стан каси і вже були навіть дісталися разом зі своїми залізними приборами до середини кімнати, в котрій знаходиться залізна каса Брацтва..

Довге стукання в залізну касу викликало підозріння в сусідів, які повідомили поліцію. Поліції однак, не вдалося познакомитися з непрошеними "контрольорами", які вибили вікно в задній стіні будинку й шморґнули крізь него саме в той час, як два поліцаї щойно добулися до середини будинку крізь діру від вугля.

В тих самих днях вломники добулися до кас пятьох бизнесових підприємств і забрали поважну суму грошей. Вломники також розбили залізну касу в домі Я. Милс'а при 241 Катідрал Евінію й "винагородили" себе за свій "труд" сумою $275.

Около 4 години рано минулого вівтірка до готелю Емпайр, біля Сіенарського двірця, застукав невідомий чоловік. Сподіючися, що це гість — клерк відімкнув двері, але "гість" у тій хвилині гаркнув: "Стик 'ем ап!" Замість підносити руки до гори, клерк без надуми штовхнув "гостя" в груди, а відтак кинувся на нього. Оба опинилися аж під першими дверми — дві сході нижче. Напасник вирвався й стрілою полетів до авта, яке ждало на нього в поготівлі. За хвилину авто щезло з очей.

За крадіж пять автомобілів в дільниці Форт Рудж останніми часами поліційний судця Ґрейґем післав до "холодної" пять парубків минулого тижня. Всі признались до вини. Не обійшлося розуміється й без представника від українських парубків у тій компанії. В цім випадку ганьбу для українського імени приносить Виллям Дуник.

ВИСТАВА ВІДБУЛАСЯ УСПІШНО

Через цілий минулий тиждень відбувалася в Поло Парку літня вистава яку звиділо много тисяч людей. Крім вистави ріжних рільничих та промислових продуктів були також всякі циркові атракції та перегони запряжених коней.

Заходом домініяльного та провінціонального урядів демонстрували ріжницю між ґрейдованими й негрейдованими яйцями. Показували також величезний зріст продукції меду в Манітобі та спосіб плекання й продажі городовини — кладучи натиск на те, що городовина є поживою корисною для доброго здоровля.

ЗГИНУВ У ДОРОЗІ ДО СИНА

Шістьдесятьпяти - літній Михайло Джумага, з 39 Дербі стріт, пустився йти пішки до Селкирк, де його син находиться в заведенню для умовохорих. На дорозі Паркдейл, недалеко Ст. Ендрюс, він старався спинити переїзджаюче авто, щоб трохи підвезтися. Махаючи рукою до наближаючого авта, він став на дорозі другого авта, яке вдарила його з великою силою, хоч керманич авта старався оминути Джумагу й завернув автом так раптово, що воно опинилося в рові. Джумага згинув на місці.

НОВИЙ ПРОЄКТ ФІНАНСУВАННЯ ДОПОМОГИ

Міська рада одержала минулого тижня оригінальний проєкт на здобуття грошей на цілі допомоги для безробітних. Проєкт відіслано до фінансового комітету для провірення.

Йосиф Мавитен, 469 Гарбисон евеню, написав листа до міської ради, в котрім він пропонує, щоб міська рада завела льотерію, яка принесе такі зиски, що ними буде можна покрити всі видатки на допомогу. Перша нагорода повинна бути $5,000, а також відповідна друга й третя нагороди. Тягнення тикетів мало б відбуватися щомісячно, або четвертьрічно.

СВИФТ ПЕРЕНОСИТЬСЯ

На днях компанія Свифта оповістила, що вона в найближчому часі приступить до будови нової різні в Ст. Боніфес, близько "стак ярдс." Нова будівля має коштувати понад два міліони долярів.

Компанія вже від кількох років задумувала перенестися близько "стак ярдів", але цю постанову правдоподібно приспішила недавня ухвала міської ради в Ст. Боніфес, яка звільняє від податків через 5 років всі новопобудовані будинки. Міська рада зробила це на те, щоб заохотити будівельний та промисловий рух у Ст. Боніфес. Дотепер та ухвала приносить добрі наслідки.

З переносинами Свифта до Ст. Боніфес Вінніпеґ стратить доброго податковця.

ПОДАТКОВЦІ ГРОЗЯТЬ СУДОМ

В понеділок, 9-го серпня, відбулося друге віче податковців на Маркет Сквері. Предсідником віча був Йосиф Степнюк.

Головний промовець, І. В. Вилтон, говорив про тяжке фінансове положення міського Гайдра й доказував, що марнотравна й нездарна господарка теперішнього управителя і його помічників доводять це підприємство до упадку. Він твердив, що податковці, власники Гайдра, повинні домагатися точного провірення всіх рахунків та цілої господарки Гайдра, щоб урятувати його від упадку. Коли Гайдро замість дефіцитів буде приносити зиски для міста, то з цього скористають податковці, які будуть платити менші податки.

Податковці, як добрі горожани, повинні цікавитися міськими справами й брати участь у правлінню міста. Вони повинні цікавитися господаркою міських підприємств і домагатися вияснення в справах, які є для них підозрілі.

Другий промовець Д. М. Ільчишин доказував, що на підставі міського чартеру міська рада не мала права ухвалювати грошей на будову електровні в Слейв Фалс — без апробати виборців-податковців. Місто тепер має доволі електрики, тому такий видаток під теперішню пору не може бути оправданий.

Товариство податковців постановило вдатися до суду, щоб заборонити міській раді видавати гроші на ту ціль тоді, коли податковці вгинаються під тягарем високих податків та коли місто не знає звідки взяти гроші на допомогу безробіття.

Після промов вивязалася жива дискусія, в якій брало участь багато учасників віча.

ІСТОРІЯ ЧЕТВЕРНЯТ НАРОДЖЕНИХ НА ДАЛЕКІЙ ПІВНОЧІ

На Сахаліні вродилося 4 дівчат, яких мама не могла вигодувати. Російський уряд ідучи за прикладом Канади, взяв в опіку діти й безпроволочно вислав літак з Москви повний всіляких теплих накрить і спорошкованого молока. Літак прилетів саме в пору і діток вратовано. Рівночасно уряд визначив лікаря і норсу, котрі мають заопікуватися маленькими.

ТИГР ПАСАЖИРОМ ПОТЯГУ

З Калькути наспіла вістка про несамовиту пригоду пасажирів поїзду, що їхав з міста Аллабагад. Пасажири одного з переділів III кляси почули якесь дряпання чи стукання до дверей. Думаючи, що якийсь подорожній хоче ввійти до переділу й не може отворити дверей, один з пасажирів встав і потиснув клямку. Та який же був його перестрах, коли він замість подорожнього побачив тигра! Звір ввійшов до переділу й розглянувся спокійно довкруги, не думаючи на нікого нападати. Щойно панічні крики подорожнього вивели тигра з рівноваги. Він приготовився до скоку, перевернув двох пасажирів і вискочив крізь відчинене вікно. В який спосіб тигр дістався до потягу, не знати.

ДОМАШНІ РИНКИ

Найліпшим ринком є все домашній ринок. Це є правдою так у відношенню до рільних продуктів, як і в відношенню до всіх інших. Одною з найбільших перешкод для західнього рільництва є факт, що домашній ринок є замалий, щоби втягнути в себе надмір власної продукції.

Канадійська дистилярня Гайрама Вокера і Синів у Вокервил, Онт., є одною з найліпших опікунок в домінії для збіжжя випродукованого на албертійських фармах. Закупи цеї фірми в Алберті дуже збільшають рахунок експорту цеї провінції. Це є противенство до більшого числа мануфактурних фабрик у Східній Канаді.

Коли б Канада не мала своїх дистилярень горілки, всі гарячі напитки були б спроваджувані і збіжжя, що на їх продукцію зуживається, достарчали б фармері інших країн. Гайрам Вокер започаткував свою дистилярню на канадійській землі напроти Дітройту в 1858 році. в той час добра нагода, щоб б[...] ти в Мишиген, але тодішнє [...] хильне законодавство в тім [...] здержало його. Сьогодні ві[...] його дистилярні "Кенедіен Кла[...] рілки є одними з найбільш ві[...] і найбільш поширених по всьом[...] ту, а збіжжя потрібне на вирі[...] горілок достарчають канадійсь[...] мері. Гайрам Вокер є нині н[...] одними з найбільших дистиляр[...] Британській Імперії, але також [...] никами найбільшої дистилярні [...] ті.

БУРСА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ КАНАДИ В САСКАТУНІ, САСК.

КОНКУРС НА ПРИНЯТТЯ ХЛОПЦІВ СТУДЕН[...]

ВИЩИХ ШКІЛ — ГАЙ СКУЛ, НОРМАЛ І УНІВЕРСИТЕ[...]

Дня 1-го вересня отвирається в Саскатуні, Саск., під [...] слом 304—4та Вулиця Північ — БУРСА БРАЦТВА УКРАЇН[...] КАТОЛИКІВ КАНАДИ для хлопців студентів вищих шкі[...]

У шкільних заведеннях в Саскатуні хлопці мають з[...] побирати отсі курси:

Курс середніх шкіл — Сіті Парк Каліджієйт отвирає[...] 1-го вересня;

Нормальна Школа (для учителів) — 1-го вересня.

Університет отвирається: для студентів 1-го року — 2[...] вересня, для інших — 28-го вересня.

Курс Технічний отвирається 27-го серпня.

Курс Торговельний: Аплікант мусить мати найменше [...] клясу. ВСІ АПЛІКАЦІЇ МОЖНА НАБУТИ В БУ[...]

Курс Українознавства: Наука української мови, іст[...] літератури, граматики — виклади будуть подавати в Б[...]

Курс співу, музики, гри на інструментах та українс[...] танків. (Курс українознавства, співу, музики і танків д[...] нуть студенти даром).

Проситься всіх присилати аплікації на приняття до Б[...] та до шкіл якнайскорше, та бути на самих початках ку[...] бо в противному разі може забракнути місця для них.

У Бурсі знайдуть приміщення студенти Українці гр[...] католики з харчем і виховним проводом під досвідчено[...] кою Всеч. Пароха Саскатуну — о. Михайла Пелеха. Ця Б[...] запевнює релігійно-національне виховання, згідно з д[...] Церкви і потребами народу. Почесним протектором Б[...] є Їх Ексцеленція Преосвященний Епископ Кир Василій В[...] димир Ладика, Епископ Українців Католиків Канади.

РОДИЧІ! Вашим неоспірним обовязком є післати [...] синів до тої Бурси! Там Ваш син дістане не лиш поглибл[...] знання і добре виховання та нагляд, але **збереже свою ві[...] народність!** Звідтам вийдуть нові кадри нашої світської [...] ко-католицької інтелігенції в Саскачевані! Звідтам як со[...] на прерію вилітатимуть характерні і здібні юнаки — учи[...] лікарі, адвокати, інжинірі! Там квітиме товариське ж[...] і залишить прегарні спомини на дальше життя! **Там [...] кузня народньої характерности й сили!**

Всі пішліть своїх синів до Бурси!

Студенти! Це Ваша Бурса і для Вас! Заложена жер[...] ністю труду, гроша й посвяти чільних одиниць — ради д[...] нашої святої Церкви, Народу й будучности в Канаді! [...] Ваш дім! Там Ваш захист! Всі туди! Хто ідейний, лю[...] Бога, Церкву й нарід — туди!

Ціле удержання коштує всього 20 долярів на місяць[...]

Зголошення слати негайно до:

JOSEPH PRYMA **304-4th Ave.N., Saskatoon, [...]**

Пощо платити

більше, як ця добра горівка коштує?

This Advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board, or by the Government of the Province of [...]

Конвенція Української Католицької Молоді Східної Канади

суботу, неділю й понеді- 31. липня, 1 і 2 серпня мі- Торонто гостило в себе ка соток зорганізованої у- нської католицької моло- Онтеря, Квебеку і стейту Йорк з нагоди 1-ої Кон- ції. В суботу почали при- кати делегати залізницею, омобілями й басами. Всі или до парохіяльної галі Бетурст, де делеґати по за- строванню мали вечерю й арську забаву.

Неділя рано.

неділю раненько о. Олень- о. А. Трух і о. В. Гуме- слухали св. сповідей, а о ні 8.30 на читаній Службі ій молодь численно при- ила до св. Причастя. По анню наради і вибір про- іонального заряду.

Неділя пополудні.

пополудні, в великій салі лю Принс Дордж були ьші наради, доклади й ре- оції. Парох Торонта о. М ньчук висказав свою ра- ь і загалу українського То- та, що має честь перший у Торонті витати двіста гатів від молоді, висказав ю, що молодь буде почува не тільки канадійською, й українською, та що по- ане рідною українській о - католицькій Церкві. ю коротку а сердечну про- у закінчив побажанням най іх успіхів у нарадах.

реп. Брат Методій, профе- в колеґії св. Йосифа в ктоні, промовляв на тему ної будучности й погляду життя української католиць молоді в Канаді і Злуче- Державах. Взивав до льо ности Канаді і Україні й до ці для добра обидвох.

анна Ева Піддубчишин, го- Української Католицької одечої Ліґи у Злучених жавах звернула увагу на іння релігії в житті, закли- ала до вірности католиць- Церкві й українській нації рибраній вітчині.

Іван Мурлик говорив на : Церква і нація, та пред- ив хосенний вплив Цер- на Україні від 10го століт- О. А. Трух остерігав пе- комунізмом, який загро- добфому життю і світлим лам.

алено слідуючі резолюції:

аявляємо льояльність бри- ькій короні і вірність като- ькій Церкві; обіцяємо лі- працювати над здійснен- релігійних і народніх іде- ; поручаємо вибрати вер- ний Заряд Братства Україн- Католиків у Торонті і взи- мо українську молодь Схід Канади зорганізувати від- БУК-а; уповажнюємо видавати офіційний журнал для молоді; щиро дякуємо Впреподобним Отцям Духовним, що зволили причинитися до скликання цеї Конвенції.

Конвенція в 1938 році відбудеться в Гемилтоні.

Заряд на слідуючий рік вибрано в такім складі:

О. М. Оленьчук, почесний голова.

Панна Ева Піддубчишин, почесна заступниця голови,

П. М. Л. Скура, голова,

Панна Франя Голенич, 1-ша заступниця голови,

П. Б. Мурмилик, 2-ий заступник голови,

П. М. Миронюк, скарбник,

П. І. В. Кучерепа, секретар,

Панна Ст. Фута, секретарка,

Панна Т. Романів, п. Михайло Капуста, панна Н. Калинка, провірники,

О. В. Гуменюк, директор,

О. А. Трух ЧСВВ, орґанізатор,

Понеділок.

У понеділок від полудня у Дуфрин Парку відбувалися спортові змагання молодечих спортових клюбів з Торонта, Монтреалу й Ошави. Найвищу нагороду отримав спортовий клюб при парохії св. Йосафата на Вест Торонто. Влаштуванням спортового дня занявся український дентист Д-р І. Вахна.

Бенкет.

Вечером у понеділок в просторій салі Принс Джордж готелю засіло до вечері делеґатів і гостей понад сто пятьдесять. Зі священиків були присутні пять: о. М. Оленьчук, о. І. Перейма, о. І. Калуський, о. Жарський, зі Злучених Держав о. Сидоряк з дружиною, о. Жук і Преп. Брат Методій. Зпоміж світської інтеліґенції ми бачили д-ра Сукмановського, д-ра і паню Вахна, д-ра і паню Буряк, д-ра Ткачів, д-ра і паню Яремій.

Тоаст в честь Святішого Отця Папи Пія XI по українськи й по англійськи виголосив о. Михайло Оленьчук, а в честь короля Юрія VI і королеви Єлисавети замість неприсутнього о. д-ра Редкевича виголосив д-р С. Сукмановський. О. Михайло Оленьчук прочитав телеґраму, яку отримав від Апостольської Делеґатури в Оттаві повідомляючу, що Св. Отець Папа Римський пересилає апостольське благословенство для Української Католицької Молоді на Конвенції. Крім того надійшли такі телеґрами: від п. Т. Мельничука, голови Б.У.К. в Вінніпеґу; від о. д-ра А. Редкевича з Виндзору; від о. В. Ґіґейчука з Оттави; від о. І. Калуського з Брентфорду; від о. Ф. Тарнавського з Ню Йорку; від п. В. Годованського, верховного предсідника С. У. Б. в Торонті, і Українського Католицького Клюбу в Бофало.

Підчас вечері панна Франя Голенч вручила китицю гарних рож панні Еві Піддубчишин, предсідниці Української Католицької Ліґи у Злучених Державах.

Перша Конвенція Української Католицької Молоді на Сході Канади належить вже до минувшини. Зроблено початок. Ухвалено резолюції. А тепер черга на працю і впровадження ухвал у життя. Є надія, що Провінціональний Заряд візьметься до праці, повстануть нові відділи, а число делеґатів на конвенції в 1938 році подвоїться.

Вперед! За Бога й Батьківщину!

Новинки

400,000 ТВОРІВ ПРО СВІТОВУ ВІЙНУ

Б. президент Злучених Держав Північної Америки, Г. Гувер має величезну бібліотеку, зложену виключно з творів про світову війну. Є там повісти, спогади й документи з часів 1914-1918 в усіх мовах світу. По довгих розшуках Гувер зібрав понад 400,000 томів праць і скомплетував найбільшу цього роду книгозбірню. В завіщанні записав свою бібліотеку університетові в м. Ліленд Стемфорді.

АКАДЕМІЯ "РИМ ТА ОРІЄНТ" У ЗАЛЬЦБУРҐУ

При кінці липня ц. р. відбулася в Зальцбурґу академія "Рим та Орієнт", яку уладило австрійське товариство для мистецтва й науки під протекторатом архиепископа Зальцбурґу. З Українців запрошені на виклади о. Мітрат Др. Йосиф Сліпий, ректор греко-католицької Богословської Академії у Львові, о. ред. Йосафат Скрутень ЧСВВ та проф. д-р Володимир Залозецький.

НЕЙМОВІРНЕ, АЛЕ ПРАВДИВЕ

Між прокаженими в стейті Ріо де Жанейро (Бразилія) хтось пустив поголоску, що вистарчить заразити своєю хоробою сім осіб, то прокажений буде здоров. Нещасливі жертви найстрашнішої в світі хороби, яким удалось вихопитися з рук властей, роблять тепер засідки при дорогах, і коли бачать, що йдуть діти, нападають на них, дряпають їм обличчя і втирають у живі рани гній зі своїх жахливих струпів. Повідомляють з міста Кампос, що так уже заразили двоє дітей, які починають уже гнити. А скільки таких, що ще не виявилося? Людність застрашена тими нападами, і як хто куди має вибратися, то тікає від нещастя. А дітей ніхто не пускає від себе.

ВІДКОПАЛИ ПЕРЕДІСТОРИЧНЕ СЕЛО

На озері Ледро, недалеко міста Тренто, в Італії, відкрили передісторичне село на стовпах. До цього відкриття прийшло легко, бо минулої зими рівень води в озері дуже впав і показалися стовпи. Село належало до камінної доби. Воно було розложене на сімнацять тисячах стовпів, а кожний мав в обемі 30 центиметрів. Викопано теж багато домашнього знаряддя з креміння, з костей звірів, а також із бронзу.

ЮВИЛЕЙ НІҐЕРСЬКОЇ РЕПУБЛИКИ "ЛІБЕРІЇ"

Ніґерська республика Ліберія, яка лежить на побережжі Африки і яка повстала завдяки філянтропійним Американцям, що хотіли оснувати для увільнених Неґрів їх власну державу, обходила 90-літній ювилей свого існування. По вулицях чорні справляли паради. Ювилейний настрій був захмарений лиш тим, що деякі ліберійсько провідники побоюються, що Ліберію може постигнути та сама доля, що Етіопію, тільки що підбиття можуть довершити Німці. Вони там щораз більше поширюють свої інтереси й колись можуть сказати, що для охорони тих інтересів потрібно їм усадовити їх армію. Також Польща старається там конкурувати з Німцями й усадовляється там економічно.

КЛОПІТ З БАСКІЙСЬКИМИ ДІТЬМИ

Перед кількома місяцями коли ґенерал Франко здобував Більбао, серце гуманної Европи заворушилося. Почалися великі крики і в висліді багато баскійських дітей вивезено до Франції й Англії. Тепер Англія, куди вивезено коло 4,000 дітей, має великі клопоти. Баскійські дітиска бють англійських і взагалі поводяться дуже непристойно. Тому англійський амбасадор в Еспанії шукає способів, щоб перевезти дітей назад. Нажаль показалося, що родичі тих дітей порозтікалися на чотири сторони світа. Так Англія за своє добре серце напитала собі клопіт.

РОСІЯ ВІДКИНУЛА БРИТІЙСЬКИЙ НЕІНТЕРВЕНЦІЙНИЙ ПЛЯН

Російський делеґат відкинув у пятницю, 6 серпня, ту точку британської схеми порозуміння в еспанськім конфлікті, котра говорила про надачу воєнних прав обом сторонам. Свою відмову російський делеґат оправдував тим, що Німеччина, Італія й Портуґалія повинні наперед ясно ствердити, чи вони відкличуть своїх охотників з Еспанії. Відтягнення охотничих військ з Еспанії — сказав він — було головною точкою в неінтервенційнім пляні і залежало виключно від волі фашистівських держав покінчити крізу. Так Росія знищила ще одну спробу ізоляції еспанського конфлікту, хоч не є виключеним, що заінтересовані держави таки якось дійдуть до порозуміння.

ПОБИЛИ ЖИДІВ

В село Люблин, яворівського повіту, зїхалися в неділю 27 червня яворівські жиди скуповувати огірки. Вони ще перед богослуженням почали вимагати від селян, щоб ішли зараз рвати огірки і зносити їм, бо вони не мають часу. Дехто послухав. Але після того малі хлопці почали обкидувати жидів камінням. Жиди повтікали. Розлючену дітвору розігнав щойно постеруковий.

ЧИСЛО 13.

Існує забобон, що число 13 є нещасливе і треба його вистерігатися. Тому люди старанно уникають поставити на листі дату 13, не хотять мешкати в кімнатах число 13 і взагалі тікають від тринацятки, як від нечистого. Але Італієць Йосиф Цафіні твердить, що 13-ка це його щасливе число й вичислює: "Я приїхав до Канади 13-го грудня 1906 р. Почав працю маючи 13 літ. Працював у різні 13 років. Моя мама мала 13 дітей. Моя жінка мала 13 дітей. Мої дві сестри мали по 13 дітей. Я маю 13 внуків. Я заложив власну різню 1913 року". І ще довгу лісту вичислює Італієць Цафіні в доказ, що 13-ка є його щасливим числом. І ми мусимо йому повірити!

БОЛЬШЕВИКИ КОЛЬОНІЗУЮТЬ ПІДБІГУНОВІ КРАЇ

Совєтська преса пише, що влада СССР почала кольонізувати підбігунові краї, які за царських часів не були заселені. В мурманській провінції до 1920 року було тільки 10 тисяч мешканців, а тепер 146 тисяч. Провінції Фанеґа і Печорськ мали за царя 83 тисячі мешканців, а тепер 141 тисяч. В провінції Якукін населення збільшилося також. У містах підбігунових країв до війни було 50 тисяч мешканців, а тепер 274 тисячі. Сама совєтська влада признає, що підбігунові краї кольонізують головно непевні елементи, себто політичні засланці.

НАЙБІЛЬШИЙ СОВІТСЬКИЙ ПИСЬМЕННИК У ТЮРМІ

Совєтська преса, а за нею преса цілого світу подала вістку, що письменник Борис Пильнак арештований. Правдива прізвище Пильнака є Борис Воґав.

Борис Пильнак це безперечно найталановитіший московський письменник із СССР., якого твори радо перекладали на численні мови й читали в Европі й Америці. І ось Пильнак, якого колись большевицька критика називала гордістю совєтської літератури, опинився в совєтській тюрмі.

Пильнака арештували тільки за те, що він, сентиментальний письменник, допомагав грішми жінці Кароля Радека, коли вона по увязненні чоловіка просто примирала з голоду.

Він був приятелем Радека й тому не міг дивитись, як його жінка голодує. Допоміг їй — і це вистарчає, що большевики увязнили його, "за звязки з ворогами народу."

Крім того совєтська влада закидає цьому письменникові, що він відвідував арештованих товаришів письменників "троцкістів" і посилав їм до вязниці книжки й листи та гроші. Це в царстві Сталіна страшний злочин — помагати товаришам у тюрмі.

В царстві Сталіна треба бути безсердечним катом, або опинитись в тюрмі, треба бути або рабом, або вязнем. Третьої можливості нема.

Чи це не доказ, що справді слушно Европа називає царство Сталіна — "царстом сатани"?

Цілих 18 літ льояльности Бориса Воґава супроти совєтської влади, всі його заслуги для пролетарської культури перекреслені за страшний злочин — милосердя. Це хіба один з найсильніших доказів, що під владою комуністичної партії чеснотою є злочинність, а все, що добре, шляхотне й достойне в людській душі — стало злочином.

Хінський уряд оголосив, що в боротьбі довкола Пейпінґу було вбитих 8,000 хінських горожан. Шкоди матеріяльні оцінюють на 150,000,000 долярів.

Червоний Кремль

Редактор часопису "Рітс" вернувся з Москви до Лотви й у своїх споминах описує теперішній червоний Кремль.

Колись Кремль був резиденцією білих царів, а тепер у Кремлі панує некоронований червоний цар — Сталін.

Колись до Кремлю можна було дістатись доволі легко, тепер у Москві є мало осіб, які бували в червонім Кремлі. Навіть т. зв. "Червона Площа" перед палатами Кремлю тепер уже порожна, і по ній ходять тільки міліціянти і спеціяльна "червона ґвардія", яка нікого не пускає до резиденції Сталіна.

Околиця Кремлю виглядає немов би вимерла.

Коли до Кремлю вїзджав автомобіль достойників Лотви, "червона ґвардія" спинила автомобіль, перевела ревізію й аж тоді ця ґвардія віддала гостям Сталіна почесть, презентуючи зброю.

Достойники з Лотви оглядали в Кремлі музей, у якім можна бачити всі корони колишніх царів, престоли, прапори давньої царської армії.

На головнім столі видно історію Росії в золотій оправі, прикрашену дорогими каменями.

На вежі зберігся досі "цар-дзвін", але ніхто в нього не дзвонить, бо у святині в Кремлі вже 19 літ ніхто не править богослуження. Колись у тій святині молилися царі. Мовчать дзвони. Дві церкві в Кремлі замінили на музеї.

Сталін мешкає в тім самім будинку, де мешкали колись царі, але не в тих кімнатах. В кімнатах царів і цариць уладжений музей.

На головній стіні завішений портрет Леніна і Сталіна, а нижче портрети царів і цариць.

В робітні Сталіна є одинока дорогоцінна річ — це колишнє бюрко царів, на якім царі підписували присуди смерти, а тепер Сталін підписує присуди на своїх ворогів.

Сталін носить сивий 'френч', подібний до військової російської блюзи, ніколи, навіть на бенкетах не носить ковнірця ані краватки. Сталін усе ходить в тяжких жовнірських чоботах і ніхто не бачив його в черевиках.

Кімнати Сталіна обведені спеціяльно скритою сіткою телефонічних дротів. На кожній стіні є скритий алярмовий дзвінок. Коли б Сталін опинився в найменшій небезпеці, він натискає один з дзвінків і в одну мить палату Сталіна окружає сильна сторожа "червоної ґвардії." узброєна в кріси й скоростріли. Комендантом тієї ґвардії є Лотиш Чересов.

У цілім Кремлі тихо, спокійно, тільки час до часу вїзджає авто і з нього виходить хтось із членів уряду СССР, або член ҐПУ, чи представник трибуналу, який входить до кімнати Сталіна.

Кремль робить враження воєнної твердині, не палати володарів.

Спільник. — Бернард Шов дістав виповнити "зізнання про доходовий податок". В рубриці: "Хто спільник вашого підриємства" Шов написав: "Податковий уряд".

ПОЇЗДКА
ДО СТАРОГО КРАЮ
ЧЕРЕЗ
Сіпіярську Корабельну Лінію
запевняє Вам недорогу, скору і дуже вигідну подорож.
Прилучіться до наших особисто проваджених Різдвяних Прогулькових Партій, що відідуть кораблем
DUCHESS OF RICHMOND
● 25 листопада 1937 з Монтреалу під проводом В. Е. Крістенсена, Сіпіярського Пасажирового Агента в Монтреалі.
● 14 грудня 1937 з Ст. Джону під проводом Ів. Томпсона, Сіпіярського Пасажирового Агента в Монтреалі.
МИ ПОМАҐАЄМО У НАБУТТЮ ПАШПОРТІВ І ВІЗІВ
Радимо вносити аплікації кілька місяців наперед.
По докладні інформації й потрібні аплікаційні форми голосіться до нашого місцевого Агента або пишіть по українськи до:
R. W. Greene, C.P.R. Bldg., Edmonton, Alta.
G. R. Swalwell, C.P.R. Bldg., Saskatoon, Sask.
E. F. Thompson, King and Yonge Sts., Toronto, Ont.
W. C. CASEY, Steamship General Passanger Agent 372 Main St., Winnipeg, Man.
Canadian Pacific Steamships

ХТО ЗАЛОЖИВ НЮ ЙОРК?

Американський історик Джан Юлі виголосив у Ню Йорку цікавий реферат про заснування того найбільшого міста в світі. Цей історик доказує новими науковими фактами, що Ню Йорк заложили 1524 року французькі моряки. Ці моряки доплившши до заливу ріки Годсон, виплили на беріг спочивати. Тут вони розложили намети з галуззя й дощок. Прийшли великі дощі й намети не охоронили моряків від зливи. Треба було побудувати деревляні хатки. Тоді на поміч Французам приплили голяндські рибаки й вони на спілку побудували серед пралісів пять деревляних хаток, щоб було де виспатись і зварити рибу. Потім у тих хатах завели крамниці риб. Так почалась будова найбільшого міста Ню Йорку, яке тепер має 8 міліонів населення.

ДЕ ЛЯ РОК АҐЕНТОМ МАСОНЕРІЇ

Полковника Де ля Рока уважали за провідника французького фашизму, котрий мав прогнати з уряду всіх аґентів "людового фронту", масонерії і Москви та дати Франції національний устрій. В останнім часі в результаті ґазетної боротьби між ним і іншими правими партіями у Франції, котрі довгий час безуспішно закликали Де ля Рока до співпраці, вийшло на яв, що він побирав фонди від масонерії і співпрацював з ними. На ті атаки й закиди полковник Де ля Рок мовчить. Так здемасковано ще одного прихильника масонерії. Цікаво, що наші націоналісти зроблять з книжкою, яку видрукували в старім краю в честь цього ізменніка. Хіба прийдеться решту накладу спалити.

НАПРУЖЕНІ НЕРВИ, ЗАЖУРЕНІ УМИ І ЗМУЧЕНІ ІЛА ВІДЖИВАЮТЬ І ВІДПОЧИВАЮТЬ ПО ОЛОДНІЙ ШКЛЯНЦІ ДОБРОГО
ПИВА
ЖИТТЄДАЙНИЙ НАПИТОК
Добірний солод... вибраний хміль... чисті дріжджі. Ніжні складники, броварене й довго вистояне — оце є Ваше улюблене АЛЬБЕРТІЙСЬКЕ ПИВО.
НАСОЛОДЖУЙТЕСЯ ВДОМА ВАШИМ УЛЮБЛЕНИМ СОРТОМ ПИВА . . .
Замовляйте кейсами з Вашого місцевого урядового вендорського склепу.
This Advertisement is not inserted by theAlberta Liquor Control Board or by the Government of the Province of Alberta.

КУПУЄМО! ПРОДАЄМО! МІНЯЄМО!
Шкільні англійські підручники (старі і нові). Продаємо всі шкільні прибори по найдешевшій ціні. Замовлення з провінцій полагоджуємо точно і скоро. Зайдіть або пишіть на адресу:
UKRAINSKA KNYHARNIA
10548 - 101st Street EDMONTON, ALTA.

"ВДОВОЛЯЮЧИЙ ТОВАР АБО ЗВОРОТ ГРОШЕЙ"

КЛЮЧ ДО ВДОВОЛЯЮЧИХ ПОКУПОК

"Вдоволення для покупців" — це також одно з гасел, на котрих був розбудований успіх Склепів Т. ІТОН Компанії.

Задоволення у якости й кількости товарів — задоволення в чесній і помічній обслузі. Іншими словами, коли Ви зробите ІТОНА своєю централею покупок, то Ви маєте це забезпечення — "Вдоволяючий товар або зворот грошей".

THE T. EATON Co WESTERN LIMITED

ПРЕСОВИЙ ФОНД

З нагоди весільної забави в п-ва Корендів на заклик п. М. Мазурика і М. Білінського зібрано $4.05

Михайло Сабадашка з Карвел, Алберта $1.00

Всім жертводавцям щиро дякує

На поминальнім обіді пані Горзи, в домі панства Адамців, на заклик пані Адамець зібрано підчас того обіду на пресовий фонд У.В. $7.25

Ту суму зложили: По $1.00: пані Горза, п-во М. Шестопальчук. По 50с.: п-во: Бакай, Онисик, Щурко, Мостович, Адамець; п. Гошовський, п-на Катерина Соха; по 25с: пані О. Процьків, п-во Струк, п. Ів. Цітульський, п-і Левицька, п-і Букса, п-іТрупчак, п-во Василь Мельник.

Адм. "Укр. Вістей".

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

Після літньої перерви Народній Дім знову приступає до уладжування вистав і концертів на своїй сцені.

В неділю, 22 серпня, буде виставлено **дві комедії** — веселі й живі і радісні. Приходіть численно. Початок 8.30.

Заряд Нар. Дому.

ЦІНИ АВТОМОБІЛІВ ПІДУТЬ ВГОРУ

Ціни автомобілів усіх родів подорожіють у протязі кількох найближчих тижнів, як безпосередній наслідок зросту коштів робучої сили. На два роди авт ціни пішли вгору вже минулого тижня, декотрі подорожіють з днем 1-го вересня.

З того видно, що автомобілеві маґнати не хотять знизити своїх приходів ані на цента. А могли б. Бо приглянътесь лиш цим цифрам: чистий прихід компанії "Дженерал Моторс" за останні три місяці був 66 міліонів долярів. Президент тої компанії, А. П. Слови, бере $225,505 платні річно. Другий управитель, В. С. Кнудсон — $254,325, Д. Брави — $170,337, Д. Л. Прет — $170,000, а кільканадцять інших беруть по $150 тисяч долярів річно.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення Господнє — Лаброкери
22. Неділя — Гонор

о. А. Луговий.
235 Scotia St. Winnipeg, Man.
Телефон 54139.

НЕДУГА ДІТОЧОГО ПАРАЛІЖУ ШИРИТЬСЯ

В Торонті крім кількох нових випадків недуги діточого паралїжу занотовано один смертний. Разом від 10-го липня в Торонті захорувало на цю недугу 48 дітей, з того 7 померло. Рівночасно повідомляють з ріжних частин Онтеріо про ширеня цеї грізної недуги, а іменно з Гемилтону, де зпоміж 4 малих пацієнтів один уже помер, і з Бремптону, де захорувало дотепер 4 малих дітей. Також в Едмонтоні, Алберта, стверджено один випадок діточого паралїжу, а в Вінніпеґу, Ман., занотовано від 1 липня 18 випадків.

САМІ АНГЛІЙЦІ

В Австралії живе 6 з половиною міліонів людей. В тому 97 процент населення англійського походження. Іміграційні закони в Австралії були такі, що не дозволяли на поселення імігрантів з інших країв, окрім Великої Британії. Замітна річ, що велика частина теперішних Австралійців люди сильної будови, високого росту.

НОВА УКРАЇНСЬКА ФІРМА В ЕДМОНТОНІ

Повідомляємо наших читачів про повстання нової української фірми цим разом кравецької. Заложив її відомий нашому громадянству п. Андрій Наконечний, котрий вже десять років живе в Едмонтоні.

З цего приводу хочемо подати кілька даних про него самого. Він цілком заслужено тішиться славою гарної людини і доброго укр. патріота. Від самого початку свого прибуття до Едмонтону він вписується в члени українських католицьких товариств і провадить активну працю. Тому не дивно, що чотири роки тому Українське Запомогове Братство св. Николая від. 10. покликало його на свого секретаря. На цім становищі п. Наконечний працює безплатно на користь організації і її членів.

Інформації про п. Наконечного як укр. громадянина треба доповнити інформаціями про него як про фахівця. П. Наконечний працював вісім літ у відомій від 30 літ фірмі "Ріда", і є добрим знавцем кравецької штуки. В останнім часі він заложив свою власну фірму і то під укр. імям. Тому всі Українці повинні піддержати п. Наконечного і як доброго фахівця і як доброго Українця.

Робимо до Міри Убрання

Жіночі й мужеські сути і плащі — Найновіші фасони.
Роботу виконуємо солідно, гарно, модно, скоро, дешево — як правдиві майстри кравецького фаху!
Направляємо — Переробляємо — Чистимо — Прасуємо.

N. ANDREW - TAILOR
Suite 2 Benson Block 10114 - 101 St. Edmonton, Alta.
Phone 21746.

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ РЕСТОРАН

Коли загостите до Едмонтону, Вам треба смашно і здорово попоїсти. Тому зайдіть до Українського Нового Ресторану при 101 вул., саме проти Вудварда під назвою

PALM CAFE
10220 - 101 Street — Edmonton.

Страви свіжі і смашні. Обслуга скора і ввічлива. Бо наше головне завдання є — вдоволити наших гостей!
ПЕТРО ГАЙОВСЬКИЙ, управитель.

ДРІБНІ СВІТОВІ НОВИНКИ

Світовий конгрес Жидів сіоністів ухвалив вислати до англійського уряду спеціяльну делеґацію, котра має перевести розмову в справі наміреного поділу Палестини. Американські Жиди є гостро проти конвенції британського уряду поділити Палестину на три частині.

Між Німеччиною й Англією вибух дипльоматичний конфлікт на тім тлі, що англійський уряд наказав трьох німецьким журналістам опустити Анґлію, не подаючи жадних причин. У відплату Німці відправили з Німеччини англійського кореспондента, котрий працював для лондонського "Таймсу".

Щонайменше 19 осіб згинули при завалення трьох старих будинків у Ню Йорку, коли 12 липня лютувала над східньою частиною Америки сильна дощева буря. Геройський полісман Й. Мекбрін кинувся на ратунок і вже був при вході разом з маленькою дівчинкою, коли будинок завалився й накрив його своїми румовищами.

Війна бузьків з бджолами.— В оселі Столовичі коло Барановичі рій бджіл осів на дереві, де був загнізлився бузьок з родиною. Птахи кинулися на бджоли, однак мусіли поховатися до гнізда, тікаючи перед жалами малих наїздників. Тоді рій налетів на гніздо. Після геройської боротьби старі бузьки мусіли втікати. Бузьченята згинули від жал.

Скарби Антарктиди. — Англійський дослідник підбігуновинх країн, Доглес Мосон, виголосив у Мелборні реферат, в якім доказує, що коло південного бігуна, де є узвіря покриті вічними ледами, криються величезні зложа золота й вугля. Ці скарби покриті величезною верствою леду. Також у морях Антарктиди живут риби й звірята, з яких можна мати великі користи, якби люди вміли використати їх.

2,000 німецьких часописів поза Німеччиною. — Після найновішої статистики, яку веде німецька держава, поза кордоном Німеччини виходить у німецькій мові 2,000 часописів.

Часопис для 80 передплатників. — Про культурність і патріотизм Японців свідчить такий факт: У Парижі живе 80 Японців. Вони не можуть обійтися без своєї газети й тому в Парижі почав виходити японський часопис (щоденник) "Нічі Футсу Фусін". Часопис має 80 передплатників, а річна передплата виносить аж 600 франків. Все ж кожний Японець у Парижі передплачує цей часопис і що місяця точно платить передплату. Через те, що в Парижі нема японських черенок, то часопис цей відбивають ручно. Редактори часопису дістають досить високу платню. Так живуть Японці.

А в нас часописи заледви животіють, бо більшість Українців взагалі не передплачує навіть тижневого часопису, хоч він коштує на рік — два доляри.

Проти поцілунків. — У деяких стейтах Північної Америки обовязують закони проти цілування дітей. Творяться там окремі комітети, звичайно з лікарями в проводі, які розсилають дітям блакитні стяжки з золотим написом: "Прошу мене не цілувати". Ціти носять ці стяжки на шиї. Родичам розсилають брошури, в яких доказують, що цілування є дуже неґіґієнічне. Цю діяльність поширюють ті комітети й на старшу молодь.

Обчислюють, що за рік війни згинуло в Еспанії 1 міліон людей (на 24 міліони населення). З того у боях 250,000, 250,000 наслідком недуг і голоду, а 500,000 розстріляних обома сторонами, як вороги режіму, шпіони і т. д.

НОВИМ СПОСОБОМ ЛІКУВАННЯ Й ВАС ВИЛІЧИМО
(Спеціялістика задавнених недуг)

Лічимо: Ревматизм, параліж, нервовість, біль крижей, гемороїди, подвигання, недуги нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні недуги й ріжні слабости. На листовні запити залучіть 3с марку. Урядові години: від 9 год. рано до 9 год. ввечір. Адреса:

A. YAREMOVICH, Naturopatic Physician
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Selkirk & Aikins)

ПОШУКУЄМО

ДЯКОУЧИТЕЛЯ до української греко-католицької парохії в Кенорі, Онт. Працю може обняти 1-го вересня. Учитель мусить бути практикуючий католик, добрий дяк, діріґент і учитель. Знати добре теорію музики, бути добрим організатором, вести аматорсько-співацький гурток. Мусить виказатися своїми свідоцтвами кваліфікації як і посвідченням від свого пароха. Апликації слати з поданиям. Платня після угоди. Слати на адресу:

Ukrainian Greek-Catholic Church
Box 117. Kenora, Ont.

КОНЦЕРТИ

БАНДУРИСТА ПРОФ. ЄМЦЯ ВІДБУДУТЬСЯ В ЦИХ МІСЦЕВОСТЯХ:

АЛБЕРТА —
Субота, 21. серпня — Мирославна.
Неділя, 22. серпня — Дервент
САСКАЧЕВАН —
Понеділок, 23. серпня — Норт Беттлфорд, Саск.
Вівторок, 24. серпня — Витків
Середа, 25. серпня — Мічам
Четвер, 26. серпня — Вест Банд
Пятниця, 27 серпня — Тофнел
Субота, 28 серпня — Шіго
Неділя, 29 серпня — Рама
Понеділок, 30 серпня — Стінен
Вівторок, 31 серпня — Гемтон
Середа, 1. вересня — Рокстон
Четвер, 2 вересня — Брендон, Ман.

ПОШУКУВАННЯ

ПОШУКУЄМО УКРАЇНСЬКО - АНҐЛІЙСЬКОГО ВЧИТЕЛЯ до школи Белґрейн (Шк. Д. Но. 2587) з цертифікатом 1-ої кляси й учительською практикою. Платня $500 на рік. Науку можна почати 1-го жовтня 1937. Помешкання коло школи. Апликації слати до секретаря не пізніше як 15 вересня. Музична школа потрібна.

Peter Tomashewski, Sec.-Treas.
Brooksby, Sask.

БАЗАР ....

котрий мав відбутися в Стрию, Алта., на 27-го липня, перенесено на 15 і 16 жовтня ц. р. Просимо ласкаво всіх тих, що купили тикети, вчасно звернути їх перед означеним часом.

Комітет.

"НУҐА ТОН ЗРОБИВ МЕНЕ ЗДОРОВИМ"

П. Ч. Засній, Минеаполис, Минн., пишучи каже: "Я хочу подати всім до відома, що Нуґа-Тон зробив мене здоровим. Через кілька літ я був недужий та мав погане здоровля. Я брав ріжні медицини, але вони оказалися безвартісними. Нуґа-Тон поміг мені в кількох днях. Многі мої приятелі й сусіди говорять, що Нуґа-Тон є чудовий".

Він дає вам добрий апетит, усуває жолудкові клопоти та затвердження, як також дає силу й енерґію мускулам і нервам. Нуґа-Тон продають аптикарі. Якщо аптикар не має його, скажіть йому, щоб замовив трохи від свого гуртового складу. Запевніться, що дістаєте Нуґа-тон. Не принимайте нічого іншого.

МАЄМО ВСЯКОГО РОДА СКЛАДОВІ ЧАСТИ ДО РАДІЯ

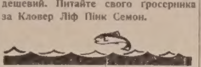
як для відбирання, так і для передавання в старих і нових радіях. Направляємо яке небудь радіо. Тільки пришліть нам машину з радія і голосник. **Наша ціна є $1.50 за роботу. Матеріял окремо.** Не робить ріжниці кілько часу забере нам робота—годину чи 10 годин праці—наша ціна всеодно лиш **$1.50.**

Ця оферта є лиш для людей на фармах. Адреса:

BEACON RADIO SERVICE
883 MAIN STREET Phone [illegible] WINNIPEG, MAN.

DR. P. LOZA
Physio-Therapy
Лічення недуг скірних і внутрішніх, як: ревматизм, безкровність, подвигання, параліж і жіночі та мужеські недомагання.
633 Stella Ave. [near McGregor St.]
WINNIPEG, MAN.

Кловер Ліф Пінк Семон має багато поживних складників, котрих потребують конечно люди, що мешкають стало на суші. Багатий у мінерали й соняшні вітаміни так потрібні до прямого й сильного росту організму. Такий легкий у приготованні й такий дешевий. Питайте свого ґросерника за Кловер Ліф Пінк Семон.



ГУМОР

Зрозуміли.

Прелеґент говорить довгих дві години про шкідливість алькоголю. Після реферату приступають до нього селяни й кажуть:

— Дякуємо вам, пане, що ви так гарно вияснили нам про той шкідливий алькоголь. Але ми, Богу дякувати, того алькоголю не вживаємо; ми, як пємо, то горівку або пиво.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

16. серпня, 1937.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	109
Но. 2 Нортерн	104
Но. 3 Нортерн	100
Но. 4 Нортерн	94
Но. 5 Нортерн	83
Но. 6 Нортерн	77
Фід	61
Овес —	
Но. 2 С. В.	35
Но. 3 С. В.	32
Ячмінь —	
Но. 3 С. В.	41
Но. 4 С. В.	38
Но. 5 С. В.	37
Жито —	
Но. 2 С. В.	69
Но. 3 С. В.	66

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	500—600
Звичайні до середніх	250—450
Ялівки —	
Добрі до вибраних	450—500
Звичайні до середніх	300—400
Корови	
Добрі до вибраних	300—350
Звичайні до середніх 250 і вдолину	
Бугаї	150—250
Годівник —	
Добрі до вибраних	300—400
Інші вдолину від	250
Телята —	
Добрі до вибраних	500—550
Середні вдолину від	450
Свині —	
Бекони	$10.10
Сметана — доставлена молочарням	
Спеціяльна	26
Но. 1	24
Но. 2	21
Без ґрейду	11
Яйця — Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	21—24
Середні А	20—22
Ґрейд Б	13—15
Ґрейд С	11—14

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

16. серпня, 1937.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	135
Но. 1 Нортерн	135
Но. 2 Нортерн	130
Но. 3 Нортерн	128
Но. 4 Нортерн	123
Но. 5 Нортерн	113
Но. 6 Нортерн	107
Фід	91
Трек	130
Ячмінь —	
Но. 3 С. В.	61
Но. 4 С. В.	58
Овес —	
Но. 2 С. В.	54
Но. 3 С. В.	53
Жито —	
Но. 2 С. В.	89
Но. 3 С. В.	86

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block
Tel. 21642 Edmonton, Alta.

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

ПЕТРО ҐРЕЩУК B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
Веде канцелярію спільно з
Tighe & Wilson
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
716 McLeod Bldg. Edmonton
Telephone 28196

Harvie, & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по укр.

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
Веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg.
Edmonton, Alberta.
Телефон 21151.

N. J. BARTMAN, B.A.
правник у канцеярії адвокатів
BRANCA & HURLEY
полагоджує всякі старокраєві справи, виробляє контракти, повновласти, горожанські папери і т. інше.
402 Holden Bldg., 16 Hastings East,
VANCOUVER, B. C.
Telephone: Seymour 4928

ПОХОРОННЕ БЮРО
Обслуга в день і в ночі.
Ціни умірковані.
L. THERIAULT
1270 Laprairie St., Montreal Que.
Tel. Wil. 15560

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332—104th St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522. Тел. уночі 72569

McDERMID'S PORTRAITS OF DISTINCTION PHONE 25444

PEACE RIVER HOTEL
10158-97 St., Edmonton, Alta.
Вигідні кімнати, умірковані ціни.
Даємо ріжні інформації.
ВАСИЛЬ НИЧИК, власт.

ALBERTA TANNERY
6125-129 Ave., Noth Edmonton, Alta.
Приміщена на Стокярд дорозі при Форт Трейл.
Гарбарі ременю на упряж і лейси, сировець і ровбів. Найнижчі ціни. Український Управитель.
Пишіть по цінник.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

ДР. ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
207 Moser Ryder Building
Edmonton, Alberta.

ДР. В. С. НЄВЧАС
M.D., L.M.C.C.
український лікар, акушер і оператор
Пересвітлення лучами.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton.
Office Phone 23132 Res. Ph. 71076

Др. ЙОСИФ БУЛАНЖИ
лікар і оператор
ліценціят на домінію Канаду Медичною Радою Канади.
Boulanger Bldg. Edmonton
Телефон 22009.

Office Tel. 24543 Res. Tel. 73158
ДР. І. ВЕРХОМИН
Лікар і Хірург.
Пересвітлення промінями Рентгена (X-Ray) і Діятермія.
DR. J. VERCHOMIN
423 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Оператор, Лікар, Акушер
10164A — 101 ST., EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

ДР. ЮРІЙ ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор.
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестер, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтімор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сієнарської стації).

ОФІЦІЯЛЬНИЙ ЛІКАР
1-го і 3-го Відділів Братства Запомогового св. Николая
DR. N. BOWDEN
лікар і оператор.
Урядові години:
2 до 5 попол. і 7 до 8 веч.
788 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.
Phone 51377 Res. Pohne 52824

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
дентист
Екс-Рей (фотоґрафія) і ґаз для заморожування зубів
428 TEGLER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

ЯК ХОЧЕТЕ ЇСТИ, ТО ЗАЙДІТЬ ДО
Plaza Cafe
9755 Jasper Ave.
Phone 21989
А ПЕРЕКОНАЄТЕСЯ, ЩО НАШІ СТРАВИ НАЙЛІПШІ!
Зайдіть, попробуйте, а певно будете вдоволені. — Спеціяльні старокраєві страви кожної суботи й неділі. — Обслуга скора і чесна.
В. ШПІЛЬ, властитель.

НАЙКРАЩИЙ НАПИТОК У МАНІТОБІ — ЦЕ
MEXICOLA
2-шклянкова фляшка за 5с
Zero Bottling Works
Winnipeg, Man. Phone 53999

ПАМЯТАЙТЕ що НЕМА НЕВДОВОЛЕНИХ ВЛАСНИКІВ!
Купуйте вживані авта в нас. За кожне авто що поверх $300.00, ми гарантуємо 50—50.
KENNS SERVICE GARAGE LIMITED
Продавці авт Chrysler і Plymouth та троків Fargo
102nd St. і 109th St., Edmonton